

Obsequiale

OR

THE RITES TO BE OBSERVED AT THE BURIAL OF THE DEAD

ARRANGED BY

REV. WILLIAM L. HAYWARD, B.D.

PRIEST OF THE CONGREGATION OF
THE COMPANIONS OF THE
HOLY SAVIOUR

LONGMANS, GREEN, AND CO.

91 AND 93 FIFTH AVENUE, NEW YORK

LONDON, BOMBAY, AND CALCUTTA

1907

Contents

Copyright, 1907, by
The Congregation of the Companions of the Holy Saviour.

	PAGE
Introduction	vii
The Burial of the Dead	1
The Service at the House	1
The Procession to the Church	1
The Entrance into the Church	3
The Absolution of the Body	9
When the Body is Present	9
When the Body is not Present	11
On Other Days	12
The Blessing of the Grave	12
The Committal of the Body	13
When the Priest Returns to the Church	15
When the Priest is Unable to Go to the Grave	15
When the Body is not Buried at that Time	15
The Office of the Dead	18
At Vespers	18
At Matins	23
The Mass for the Dead	31
On All Souls' Day	31
On the Day of Death or Burial	38
On the Third, Seventh, and Thirtieth Day	39
On the Anniversary	40
In Daily Masses	41

	PAGE
Divers Collects for the Dead	42
The Gradual Psalms for the Dead	45
The Burial of Children	48
At the House	48
At the Church	51
At the Grave	53
Hymns for Use at Requiems	57
Hymns for the Burial of Children	66

Introduction

THE object of this work is to provide the proper liturgical formulæ for the burial and commemoration of the dead. The book is intended to be a manual for the people as well as for the priest. The doctrine of the efficacy of alms, prayers, and Masses for the dead is generally understood amongst us, but much remains to be done in familiarising the people with the practices which are the necessary accompaniments of the doctrine. How seldom, comparatively speaking, a Mass is said at a funeral; how few Requiem Masses or offices are ever asked for by the people; how rarely are our people given the opportunity of publicly remembering their dead before the throne of mercy! The reason for this has been largely the absence of any definite and adequate formulæ in the Prayer Book, or of any complete work suggesting methods by which priest and people might unite together in verbal supplications for the holy souls. It is hoped that the present manual may in part supply this need.

Everything prescribed by the Prayer Book will be found in full in this book in its proper place, together with the additional devotions translated from the Latin breviary, missal, and ritual: books which are as much a part of our inheritance, as is the Prayer Book itself.

The Office of the Dead here provided is the ancient office, conformed to the order of our Divine Office by inserting into Vespers two Lessons, as is customary, and by treating the Office of Lauds as an integral part of Matins, which it is in fact. In so doing, a general liturgical principle has been observed, which is that the order of a votive office (and such is the Office of the Dead) always conforms to the liturgical outlines of the ordinary office. Moreover the

postures required by this order being familiar to our people, they are enabled to assist at it with greater ease, while the presence of the Lessons of the Old and New Testament introduce a valuable element of instruction with regard to the state of the dead.

It may be well to note here that the Church denies ecclesiastical burial :

(a) To the heathen, Jews, and all infidels ; to heretics ; to apostates from the Christian Faith ; to schismatics and those under public excommunication.

(b) To those who have committed suicide through desperation or anger (but not if it happen through insanity), unless they show signs of penitence before death.

(c) To those slain in duels.

(d) To open and public sinners who die without any sign of repentance.

(e) To those who publicly refrain from and do not receive the Sacraments, and die without any sign of repentance.

(f) To infants dying unbaptised.

When in any of the above cases there is doubt, the Ordinary is to be consulted.

Although sepulture may take place upon any Sunday or week day, Mass of Requiem may not be said on Christmas, the Epiphany, Easter, the Ascension, Pentecost, Corpus Christi, the feasts of the Conception, the Annunciation, and Assumption of our Lady, the feasts of Saint Joseph, Saint Peter and Saint Paul, All Saints, the Dedication, the feast of the Patron, and during the Triduum. On all other days there may be a Mass at the funeral, provided the saying of it does not hinder the saying of the Mass proper to the feast which is being kept.

It is ever to be remembered that, according to the Christian Faith, death is the result and penalty of sin. Moreover the deceased may have much of sin yet to expiate. Therefore it is that black vestments are always used at the burial of adults. White ought never to be used on such occasions ; nor ought flowers to be placed upon the altar. White is only used at the burial of baptised children who, not having come to the use of reason, were not able to commit

sin ; and so departing out of the world in baptismal innocence, were at once admitted to the beatific vision.

There is in preparation a complete manual of music for all the Offices in this book, but for the convenience of any who may happen to have this book alone, the Tones of the various Psalms and Canticles have been indicated above each. The Tunes for the Hymns have also been indicated, the references to Tunes in Hymns Ancient and Modern being to the old (1889) edition.

The Antiphons have been so arranged and pointed that they may be sung to the same Tone as that of the Psalm or Cantic which they accompany.

The proper music for the Mass and Absolution is published by the Rev. James M. Raker, Springfield, Ill., and can be had upon application to him.

In selecting the Hymns which are printed in this book, we hope that no copyright has been infringed, as we have endeavoured to find out any such and seek permission for their use. We desire to thank the Rev. Thomas I. Ball and the Rev. E. Hermitage Day, D.D., for permission to use their Hymns.

The Burial of the Dead



The Service at the House

If it is the custom for the Priest to accompany the corpse from the House to the Church, he shall sprinkle the corpse with holy water before it is carried out of the House, and then he shall say this Antiphon:

Ant. If thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done amiss: O Lord, who may abide it?

PSALM 130. *De profundis.*

OUT of the deep have I called unto thee, O Lord: Lord, hear my voice.

O let thine ears consider well: the voice of my complaint.

If thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done amiss: O Lord, who may abide it?

For there is mercy with

thee: therefore shalt thou be feared.

I look for the Lord; my soul doth wait for him: in his word is my trust.

My soul fleeth unto the Lord: before the morning watch, I say, before the morning watch.

O Israel, trust in the Lord, for with the Lord there is mercy: and with him is plenteous redemption.

And he shall redeem Israel: from all his sins.

Rest eternal: grant to him, O Lord.

And let light perpetual: shine upon him.

Ant. If thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done amiss: O Lord, who may abide it?

The Procession to the Church

Then the corpse shall be carried to the Church, the procession being ordered in this wise: 1st, The lay societies, if any, preceding; 2nd, The Cross, borne by a Cleric; 3rd,

The Clergy, according to their order, going two and two; 4th, The Priest with two Acolytes bearing torches, followed by the bier.

Then shall follow any who are accompanying the funeral.

¶ *The Priest shall begin with this Antiphon:*

Ant. The bones which thou hast broken.

PSALM 51. *Miserere mei, Deus.* Tone 1. 1

HAVE mercy upon me, O God, after thy great goodness: according to the multitude of thy mercies do away mine offences.

Wash me thoroughly from my wickedness: and cleanse me from my sin.

For I acknowledge my faults: and my sin is ever before me.

Against thee only have I sinned, and done this evil in thy sight: that thou mightest be justified in thy saying, and clear when thou art judged.

Behold, I was shapen in wickedness: and in sin hath my mother conceived me.

But lo, thou requirest truth in the inward parts: and shalt make me to understand wisdom secretly.

Thou shalt purge me with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.

Thou shalt make me hear of joy and gladness: that the bones which thou hast broken may rejoice.

Turn thy face from my sins: and put out all my misdeeds.

Make me a clean heart, O God: and renew a right spirit within me.

Cast me not away from thy presence: and take not thy holy Spirit from me.

O give me the comfort of thy help again: and stablish me with thy free Spirit.

Then shall I teach thy ways unto the wicked: and sinners shall be converted unto thee.

Deliver me from blood-guiltiness, O God, thou that art the God of my health: and my tongue shall sing of thy righteousness.

Thou shalt open my lips, O Lord: and my mouth shall show thy praise.

For thou desirest no sacrifice, else would I give it thee: but thou delightest not in burnt-offerings.

The sacrifice of God is a troubled spirit: a broken and contrite heart, O God, shalt thou not despise.

O be favourable and gracious unto Sion: build thou the walls of Jerusalem.

Then shalt thou be pleased with the sacrifice of righteousness, with the burnt-offerings

and oblations: then shall they offer young bullocks upon thine altar.

Rest eternal: grant to him, O Lord.

And let light perpetual: shine upon him.

¶ *And if the length of the way so require, the Gradual Psalms, Ad Dominum cum tribularer, etc. (as below), or other Psalms from the Office of the Dead (page 17 and following)*

may be said, and at the end of each Psalm shall be said, Rest eternal grant to him, O Lord, etc. These Psalms should be recited devoutly, distinctly, and in a grave voice until the Church is reached.

¶ *At the entrance into the Churchyard the Antiphon shall be repeated:*

The bones which thou hast broken: shall rejoice in the Lord.

The Entrance into the Church

¶ *The Priest meeting the corpse at the entrance to the Churchyard, and going before it, either into the Church or towards the Grave, shall say or sing:*

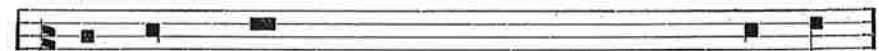
THE RESPONSORY. *Ego sum.*

I AM the resurrection and the life, saith the Lord: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live: and whosoever liveth and believeth in me, shall never die.

I know that my redeemer

liveth, and that he shall stand at the latter day upon the earth: and though after my skin worms destroy this body, yet in my flesh shall I see God: whom I shall see for myself, and mine eyes shall behold, and not another.

We brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out. The Lord gave, and the Lord hath taken away; blessed be the name of the Lord.



I am the resurrection and the life, saith the Lord:



he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:



and whosoever liveth and believeth in me, shall nev - er die.



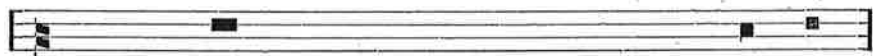
I know that my redeemer liveth, and that he shall stand



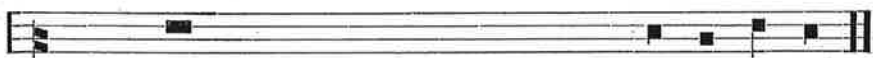
at the latter day upon the earth: and though after my skin



worms destroy this body, yet in my flesh - shall I see God:



whom I shall see for my - self,



and mine eyes shall behold, and not an - oth - er.



We brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out.



The Lord gave, and the Lord hath taken away; blessed be the name of the Lord.

¶ The bier should be placed outside the Choir, so that the feet of the deceased, if he is a lay person, are turned toward the high altar; but if it be the body of a Priest it is carried into the Choir, and the head is turned toward the altar. Three wax candles should stand on either side of the body.

¶ After they are come into the Church, shall be said or sung one or both of the following Selections, taken from the 39th and the 90th Psalms.

Notum fac. Tone 1. 8

L ORD, let me know mine end, and the number of my days: that I may be certified how long I have to live.

Behold, thou hast made my days as it were a span long: and mine age is even as nothing in respect of thee; and verily every man living is altogether vanity.

For man walketh in a vain shadow, and disquieteth himself in vain: he heapeth up riches, and cannot tell who shall gather them.

And now, Lord, what is my hope: truly my hope is even in thee.

Deliver me from all mine offences: and make me not a rebuke unto the foolish.

When thou with rebukes dost chasten man for sin, thou makest his beauty to consume away, like as it were a moth fretting a garment: every man therefore is but vanity.

Hear my prayer, O Lord, and with thine ears consider my calling: hold not thy peace at my tears;

For I am a stranger with thee, and a sojourner: as all my fathers were.

O spare me a little, that I may recover my strength: before I go hence, and be no more seen.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

Domine, refugium. Tone 1. 8

L ORD, thou hast been our refuge: from one generation to another.

Before the mountains were brought forth, or ever the earth and the world were made: thou art God from everlasting, and world without end.

Thou turnest man to destruction: again thou sayest, Come again, ye children of men.

For a thousand years in thy sight are but as yesterday: seeing that is past as a watch in the night.

As soon as thou scatterest them they are even as a sleep: and fade away suddenly like the grass.

In the morning it is green, and groweth up: but in the evening it is cut down, dried up, and withered.

For we consume away in thy displeasure: and are afraid at thy wrathful indignation.

Thou hast set our misdeeds before thee: and our secret sins in the light of thy countenance.

For when thou art angry all our days are gone: we bring

our years to an end, as it were a tale that is told.

The days of our age are three-score years and ten; and though men be so strong that they come to fourscore years: yet is their strength then but labour and sorrow; so soon passeth it away, and we are gone.

O teach us to number our days: that we may apply our hearts unto wisdom.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

¶ Then shall follow the Lesson, taken out of the *fifteenth chapter of the first Epistle of St. Paul to the Corinthians.*

¶ This Lesson should be read without title and without Here

endeth, etc.

1 COR. xv. 20.

NOW is Christ risen from the dead, and become the first-fruits of them that slept. For since by man came death, by man came also the resurrection of the dead. For as in Adam all die, even so in Christ shall all be made alive. But every man in his own order:

Christ the first-fruits; afterward they that are Christ's at his coming. Then cometh the end, when he shall have delivered up the kingdom to God, even the Father; when he shall have put down all rule and all authority, and power. For he must reign, till he hath put all enemies under his feet. The last enemy that shall be destroyed is death.

For he hath put all things under his feet. But when he saith, all things are put under him, it is manifest that he is excepted, which did put all things under him. And when all things shall be subdued unto him, then shall the Son also himself be subject unto him that put all things under him, that God may be all in all. Else what shall they do which are baptized for the dead, if the dead rise not at all? why are they then baptized for the dead? and why stand we in jeopardy every hour? I protest by your rejoicing, which I have in Christ Jesus our Lord, I die daily. If after the manner of men I have fought with beasts at Ephesus, what advantageth it me, if the dead rise not? let us eat and drink; for to-morrow we die. Be not deceived: evil communications corrupt good

manners. Awake to righteousness, and sin not; for some have not the knowledge of God: I speak this to your shame. But some man will say, How are the dead raised up? and with what body do they come? Thou fool, that which thou sowest is not quickened, except it die: and that which thou sowest, and that which thou sowest is of the earth, and afterward that which is spiritual. The first man is of the earth, earthy: the second man shall be, but bare grain, it may chance of wheat, or of some other grain: but God giveth it a body as it hath pleased him, and to every seed his own body. All flesh is not the same flesh: but there is one kind of flesh of men, another flesh of beasts, another of fishes, and another of birds. There are also celestial bodies, and bodies terrestrial: but the glory of the celestial is one, and the glory of the terrestrial is another. There is one glory of the sun, and another glory of the moon, and another glory of the stars: for one star differeth from another star in glory. So also is the resurrection of the dead. It is sown in corruption; it is raised in incorruption; it is sown in dishonour; it is raised in glory; it is sown in weakness; it is raised in power: it is sown a natural

body; it is raised a spiritual body. There is a natural body, and there is a spiritual body. And so it is written, The first man Adam was made a living soul; the last Adam was made a quickening spirit. Howbeit that was not first which is spiritual, but that which is natural; and afterward that which is spiritual. The first man is of the earth, earthy, such are they also that are heavenly, such are they also that are earthy, and as we have borne the image of the earthy, we shall also bear the image of the heavenly. Now this I say, brethren, that flesh and blood cannot inherit the kingdom of God; neither doth corruption inherit incorruption. Behold, I show you a mystery; We shall not all sleep, but we shall all be changed, in a moment, in the twinkling of an eye, at the last trump: for the trumpet shall sound, and the dead shall be raised incorruptible, and we shall be changed. For this corruptible must put on incorruption, and this mortal must put on immortality. So when this corruptible shall have

put on incorruption, and this mortal shall have put on immortality, then shall be brought to pass the saying that is written, Death is swallowed up in victory. O death, where is thy sting? O grave, where is thy victory? The sting of death is sin; and the strength of sin is the law. But thanks be to God, which giveth us the victory through our Lord Jesus Christ. Therefore, my beloved brethren, be ye stedfast, unmovable, always abounding in the work of the Lord, forasmuch as ye know that your labour is not in vain in the Lord.

¶ Here may be sung a Hymn or an Anthem, or the Responsory following:

Subvenite.

COME to his aid; O ye Saints of God; Come forth to meet him, O ye Angels of the Lord: Receive his soul: Present him before the face of the Most High.

¶ Rest eternal grant to him, O Lord. R. And let light perpetual shine upon him: Receive

his soul: Present him before the face of the Most High.

¶ Afterward may be said or sung, as follows, the gender being changed when the deceased is a woman:

OUR Father, who art in heaven, Hallowed be thy Name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth, As it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, As we forgive those who trespass against us. V. And lead us not into temptation;

R. But deliver us from evil.

V. From the gates of hell.

R. Deliver his soul, O Lord.

V. May he rest in peace.

R. Amen.

V. O Lord, hear my prayer.

R. And let my cry come unto thee.

V. The Lord be with you.

R. And with thy spirit.

Let us pray

ABSOLVE, we beseech thee, O Lord, the soul of thy servant from every chain of sin, that he being raised in the glory of the resurrection may live forever among thy Saints and Elect; through Christ our Lord. R. Amen.

¶ If it is the custom to say the

Office of the Dead, the above versicles and prayer shall be omitted, and immediately after Subvenite shall be said Matins of the Dead.

¶ While the above office is being said, the Priest with the Ministers shall prepare to celebrate Mass, if it is to follow.

The Absolution

ON THE DAY OF BURIAL WHEN THE BODY IS PRESENT

¶ Mass being finished, the Priest, having taken off the chasuble and maniple, shall vest in a black cope; and the Sub-Deacon taking the Cross, shall go to the bier and place himself at the head of the deceased, between two Acolytes or Torchbearers with candlesticks and lighted candles. All the other Clerics shall come in order according to their grade, with lighted candles, and stand around the bier. The Priest with the Deacon shall follow, together with the assistant and other servers; and making a reverence to the altar shall stand over against the Cross at the feet of the deceased; with two Acolytes standing behind him on the left, one with the censer and boat of incense, the other with the vessel of holy water and aspersion. An Acolyte or Cleric holding the book, the Priest shall say the following prayer:

GINTER not into judgment with thy servant, O Lord; for in thy sight shall no man living be justified unless thou grant unto him remission of all his sins. We therefore pray thee, to condemn not with the sentence of thy judgment *him* whom the earnest pleading of thy faithful people now commendeth unto thy mercy; but grant that *he* being holpen by thy grace, may be counted worthy to escape the sentence of thy just vengeance, since in this life *he* received and bore the seal of the Holy Trinity; who livest and reignest, world without end. R. Amen.

¶ Then shall be sung, or else the Priest shall say:

Libera me.

DELIVER me, O Lord, from death eternal in that day of trembling: when the heavens and the earth shall be moved: and thou shalt come to judge the world by fire.

☩. I am even now in fear and trembling as the sifting draweth on, and thy wrath is ready to be poured forth: when the heavens and the earth shall be moved.

☩. O that day, that day of wrath, of calamity, and of misery; O that great day and one exceeding bitter: when thou shalt come to judge the world by fire.

☩. Rest eternal grant to them, O Lord: and let light perpetual shine upon them.

☩. Deliver me, O Lord, from death eternal in that day of trembling: when the heavens and the earth shall be moved: and thou shalt come to judge the world by fire.

☩ *While the above Responsory is being sung, the Priest, assisted by the Acolyte or Deacon, shall take incense from the boat and place it in the censer;*

and the Responsory being finished, the following shall be sung or said:

Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

☩ *Then the Priest shall say in a clear voice: Our Father; which the Choir shall continue with low voice and slowly; and he in the meantime shall receive from the Deacon or Acolyte the aspersorium with holy water, and making a profound inclination to the Cross, which is opposite (the Deacon assisting in holding back the cope), shall go around the bier sprinkling the corpse. Then he shall return to his place, receive the censer, and cense the corpse in the same manner as he sprinkled it. When he has returned the censer to him from whom he received it, he, standing in his place, shall say:*



☩ And lead us not into temp	- - - ta - tion,
℞ But deliver us from	e - vil.
☩ From the	gates of hell.
℞ Deliver his	soul, O Lord.
☩ May he	rest in peace. ℞ A - men.
☩ O Lord,	hear my prayer.
℞ And let my cry come	un - to thee.
☩ The Lord	be with you.
℞ And with thy	Spir - it.
	Let us pray.

☩ GOD, whose nature and property is ever to have mercy and to forgive; receive our humble petitions for the soul of thy servant N. (or thy servant N. thy Priest), whom thou hast bidden to depart out of this world; deliver *him* not into the hands of the enemy, neither forget *him* forever; but command thy holy angels to receive *him* and to lead *him* into the country where is the Paradise of God; and forasmuch as *he* hoped in thee, and believed in thee, let *him* not suffer the pains

of eternal death, but make *him* to possess the joys of everlasting life; through Christ our Lord. ℞. Amen.

☩ *While the body is being borne out of the Church there shall be sung, or the Priest shall say:*

In Paradisum.

☩ INTO Paradise may the angels conduct thee: at thy coming may the martyrs receive thee, and lead thee into the holy city Jerusalem. May the choir of angels receive thee, and with Lazarus once a beggar, mayest thou possess the eternal rest.

WHEN THE BODY IS NOT PRESENT, AND ON THE THIRD, SEVENTH, AND THIRTIETH DAYS, AND ON THE ANNIVERSARY

☩ *If the body is not present, the Absolution shall begin with the Libera me as above, page 9, and instead of the foregoing collect, O God whose nature and property, etc., shall be said this collect:*

☩ ABSOLVE we beseech thee, O Lord, the soul of thy servant N., that being dead unto the world, *he* may live unto thee; and whatsoever *he* hath done amiss in this life through the weakness of the flesh, do thou wash away by the pardon of thy merciful

loving kindness; through Christ our Lord.

℞. Amen.

☩ *Or he may say the Collect which was said at Mass, or any other suitable one; then he shall say:*

☩. Rest eternal grant to *him*, O Lord.

℞. And let light perpetual shine upon *him*.

☩. May *he* rest in peace.

℞. Amen.

☩ *If the Office be for many departed, then the Collect and ☩. shall be said in the plural*

number; and if it be for a Priest, or Bishop, the name of his office shall be mentioned in the Collect.

ON DAYS OTHER THAN THE DAY OF BURIAL AND THE ABOVE MENTIONED DAYS

Immediately after Mass, there shall be sung Libera me, as above, page 9, and all shall follow as above, save that instead of the Collect, O God whose nature and property, etc., shall be said this Collect :

ABSOLVE, we beseech thee, O Lord, the soul of thy servant N. from every chain of sin, that he being raised in the glory of the resurrection may live forever among thy Saints and Elect; through Christ our Lord.
R̄. Amen.

The Blessing of the Grave

When the Priest arrives at the grave, if it is not blessed, he shall bless it by saying the following prayer :

GOD, by whose mercy the souls of the faithful rest in peace, vouchsafe to bless ✠ this grave, and give thy holy angel charge concerning it; and absolve also from

Then the Priest shall make the sign of the Cross with his right hand over the bier and say :

℣. Rest eternal grant to him, O Lord.

℞. And let light perpetual shine upon him.

And then shall be said by the Cantors :

May he rest in peace.

℞. Amen.

Then, the Cross preceding, he shall return with the others to the sacristy

every chain of sin the souls of those whose bodies are here buried, that with thy saints they may forever rejoice in thee; through Christ our Lord.
R̄. Amen.

Then the Priest shall sprinkle with holy water, and then cense, the body of the deceased and the grave.

The Committal of the Body

While the corpse is made ready to be laid into the earth, shall be sung or said :

Homo natus. Tone VII

MAN, that is born of a woman, hath but a short time to live : and is full of misery.

He cometh up, and is cut down, like a flower : he fleeth as it were a shadow, and never continueth in one stay.

In the midst of life we are in death; of whom may we seek for succour, but of thee, O Lord, who for our sins art justly displeased ?

Yet, O Lord God most holy, O Lord most mighty : O holy and most merciful Saviour, deliver us not into the bitter pains of eternal death.

Thou knowest, Lord, the secrets of our hearts : shut not thy merciful ears to our prayer;

But spare us, Lord most holy : O God most mighty.

O holy and merciful Saviour, thou most worthy Judge eternal : suffer us not, at our last hour, for any pains of death, to fall from thee.

Then, while the earth shall be cast upon the Body by some

standing by, the Priest shall say :

FORASMUCH as it hath pleased Almighty God, in his wise providence, to take out of this world the soul of our deceased brother, we therefore commit his body to the ground ; earth to earth, ashes to ashes, dust to dust ; looking for the general Resurrection in the last day, and the life of the world to come, through our Lord Jesus Christ ; at whose second coming in glorious majesty to judge the world, the earth and the sea shall give up their dead ; and the corruptible bodies of those who sleep in him shall be changed, and made like unto his own glorious body ; according to the mighty working whereby he is able to subdue all things unto himself.

Then shall be said or sung :

Audivi vocem.

I HEARD a voice from heaven, saying unto me, Write, From henceforth blessed are the dead who die in the Lord : even so saith the Spirit ; for they rest from their labours.

Then the Priest shall say :

℣. Lord, have mercy upon us.

R̄. Christ, have mercy upon us.
 V̄. Lord, have mercy upon us.

OUR Father (*which those assisting shall continue in a low tone while he sprinkles the Body*), who art in heaven, Hallowed be thy Name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth, As it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, As we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, But deliver us from evil. Amen.

Let us pray.

¶ *Then the Priest shall say one or both of the following Prayers, at his discretion.*

ALMIGHTY God, with whom do live the spirits of those who depart hence in the Lord, and with whom the souls of the faithful, after they are delivered from the burden of the flesh, are in joy and felicity; We give thee hearty thanks for the good examples of all those thy servants, who, having finished their course in faith, do now rest from their labours. And we beseech thee, that we, with all those who are departed in the true faith of thy holy Name, may have our

perfect consummation and bliss, both in body and soul, in thy eternal and everlasting glory; through Jesus Christ our Lord. R̄. Amen.

OMERCIFUL God, the Father of our Lord Jesus Christ, who is the Resurrection and the Life; in whom whosoever believeth, shall live, though he die; and whosoever liveth, and believeth in him, shall not die eternally; who also hath taught us, by his holy Apostle Saint Paul, not to be sorry, as men without hope, for those who sleep in him; We humbly beseech thee, O Father, to raise us from the death of sin unto the life of righteousness; that, when we shall depart this life, we may rest in him; and that, at the general Resurrection in the last day, we may be found acceptable in thy sight; and receive that blessing, which thy well-beloved Son shall then pronounce to all who love and fear thee, saying, Come, ye blessed children of my Father, receive the kingdom prepared for you from the beginning of the world. Grant this, we beseech thee, O merciful Father, through Jesus Christ, our Mediator and Redeemer. R̄. Amen.

THE grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the fellowship of the Holy Ghost, be with us all evermore. R̄. Amen.

¶ *Then making the sign of the Cross over the Grave, he shall say:*

V̄. Rest eternal grant to him, O Lord.

R̄. And let light perpetual shine upon him.

V̄. May he rest in peace.

R̄. Amen.

V̄. May his soul, and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

R̄. Amen.

When the Priest Returns to the Church

¶ *When the Priest returns to the Church or sacristy, he may say Ps. 130, De profundis, with its antiphon, page 1.*

When the Priest is Unable to Go to the Grave

¶ *If the Priest is unable to go to the Grave, immediately after the Responsory, In Paradisum, there shall be sung or said Homo natus, and the rest as above,*

p. 13. After which the body shall be carried out of the Church, the Priest and Acolytes preceding it to the door.

When the Body is not Buried at that Time

¶ *If the body is not buried at that time, the Responsory, In Paradisum, shall be omitted, and then shall follow this office, and the Priest shall intone this Antiphon.*

Ant. I am the resurrection and the life, saith the Lord; he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:

and whosoever liveth and believeth in me, shall never die.

BENEDICTUS. *St. Luke I. Tone*

BLESSED be the Lord God of Israel: for he hath visited and redeemed his people;

And hath raised up a mighty salvation for us: in the house of his servant David;

As he *spake* by the mouth of his holy *Prophets*: which have been *since* the *world* began;

That we *should* be saved from our *enemies*: and from the hand of *all* that *hate* us.

To perform the mercy promised to our forefathers: and to remember his *holy* *Covenant*;

To perform the oath which he swore to our forefather *Abraham*: that *he* would *give* us;

That *we* being delivered out of the hand of our *enemies*: might *serve* him without fear;

In *holiness* and righteousness before *him*: all the *days* of *our* life.

And *thou*, child, shalt be called the prophet of the *Highest*: for thou shalt go before the face of the *Lord* to *prepare* his ways;

To give *knowledge* of salvation unto his *people*: for the *remission* of *their* sins,

Through the *tender* mercy of our *God*: whereby the day-spring from on *high* hath *visited* us;

To give *light* to them that sit in darkness, and in the shadow of *death*: and to guide our feet into the *way* of peace.

Rest eternal: grant to him,
O Lord.

And let *light* perpetual: *shine* upon him.

Ant. I am the *resurrection* and the life, saith the *Lord*; he that believeth in me, though he were dead, yet shall he *live*: and whosoever liveth and believeth in *me*, shall *never* die.

¶ *Afterwards the Priest shall sing or say:*

Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

Our Father. *In the meanwhile he shall sprinkle the body.*

℣. And lead us not into temptation.

℣. But deliver us from *evil*.

℣. From the gates of hell.

℣. Deliver his soul, O Lord.

℣. May he rest *in* peace.

℣. Amen.

℣. O Lord, hear *my* prayer.

℣. And let my cry come unto thee.

℣. The Lord be *with* you.

℣. And with thy Spirit.

Let us pray.

WE beseech thee, O Lord, to grant thy merciful kindness to this servant, that he may not receive the punishment due to his evil deeds, for in the desires of his heart he kept before

him thy holy will; and as by a true faith he was in this life joined to the body of the faithful, let thy mercy now bring him into the company of the angel choirs; through Christ our Lord. ℣. Amen.
℣. Rest eternal grant to *him*,
O Lord.

℣. And let light perpetual shine upon *him*.

℣. May *he* rest in peace.

℣. Amen.

℣. May *his* soul, and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

℣. Amen.

The Office of the Dead



THIS office may be said, out of Eastertide, upon the first day of each month not hindered by a double or semidouble; otherwise it may be said the next day following which hath not a like hindrance. In Choir

it may be said after the office of the day; to wit, Vespers after Vespers, and Matins after Matins of the day, unless the custom of any church shall be otherwise. Out of Choir it may be said as opportunity serveth.

Vespers of the Dead

¶ The office shall begin with this Antiphon:

Ant. I will walk before the Lord: in the land of the living.

PSALM 116. *Dilexi, quoniam*

Tone II

I AM well pleased: that the Lord hath heard the voice of my prayer;

That he hath inclined his ear unto me: therefore will I call upon him as long as I live.

The snares of death compassed me round about: and the pains of hell gat hold upon me.

I shall find trouble and heaviness, and I will call upon the Name of the Lord: O Lord, I beseech thee, deliver my soul.

Gracious is the Lord, and righteous: yea, our God is merciful.

The Lord preserveth the sim-

ple: I was in misery, and he helped me.

Turn again then unto thy rest, O my soul: for the Lord hath rewarded thee.

And why? thou hast delivered my soul from death: mine eyes from tears, and my feet from falling.

I will walk before the Lord: in the land of the living.

¶ At the end of each Psalm instead of Gloria Patri shall be said:

Rest eternal: grant to them, O Lord.

And let light perpetual: shine upon them.

Ant. I will walk before the Lord: in the land of the living.

Ant. Woe is me, O Lord: that I am constrained to dwell with Mesech.

PSALM 120. *Ad Dominum.*

Tone II

WHEN I was in trouble, I called upon the Lord: and he heard me.

Deliver my soul, O Lord, from lying lips: and from a deceitful tongue.

What reward shall be given or done unto thee, thou false tongue: even mighty and sharp arrows, with hot burning coals.

Woe is me, that I am constrained to dwell with Mesech: and to have my habitation among the tents of Kedar!

My soul hath long dwelt among them: that are enemies unto peace.

I labour for peace; but when I speak unto them thereof: they make them ready to battle.

Rest eternal: grant to them, O Lord.

And let light perpetual: shine upon them.

Ant. Woe is me, O Lord: that I am constrained to dwell with Mesech.

Ant. The Lord shall preserve thee from all evil: yea, it is even he that shall keep thy soul.

PSALM 121. *Levavi oculos.*

Tone II

I WILL lift up mine eyes unto the hills: from whence cometh my help.

My help cometh even from the Lord: who hath made heaven and earth.

He will not suffer thy foot to be moved: and he that keepeth thee will not sleep.

Behold, he that keepeth Israel: shall neither slumber nor sleep.

The Lord himself is thy keeper: the Lord is thy defence upon thy right hand;

So that the sun shall not burn thee by day: neither the moon by night.

The Lord shall preserve thee from all evil: yea, it is even he that shall keep thy soul.

The Lord shall preserve thy going out, and thy coming in: from this time forth for evermore.

Rest eternal: grant to them, O Lord.

And let light perpetual: shine upon them.

Ant. The Lord shall preserve thee from all evil: yea, it is even he that shall keep thy soul.

¶ Then shall be read the First Lesson without title and without Here endeth, etc.

LESSON I. *Job x. 1.*

MY soul is weary of my life; I will leave my complaint upon myself; I will speak in the bitterness of my soul. I

will say unto God, Do not condemn me; shew me wherefore thou contendest with me. Is it good unto thee that thou shouldst oppress, that thou shouldst despise the work of thine hands, and shine upon the counsel of the wicked? Hast thou eyes of flesh? or seest thou as man seeth? Are thy days as the days of man? Are thy years as man's days, that thou inquirest after mine iniquity, and searchest after my sin? Thou knowest that I am not wicked; and there is none that can deliver out of thine hand. Thine hands have made me, and fashioned me together round about; yet thou dost destroy me. Remember, I beseech thee, that thou hast made me as the clay; and wilt thou bring me into dust again? Hast thou not poured me out as milk, and curdled me like cheese? Thou hast clothed me with skin and flesh, and hast fenced me with bones and sinews. Thou hast granted me life and favour, and thy visitation hath preserved my spirit.

¶ Then shall be sung or said the Hymn called Magnificat with this Antiphon:

Ant. All that the Father giveth me shall come to me:

and him that cometh to me, I will in no wise cast out.

MAGNIFICAT. *St. Luke i. 46.*

Tone VII. 1

MY soul doth magnify the Lord: and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

For he hath regarded: the lowliness of his handmaiden.

For behold, from henceforth: all generations shall call me blessed.

For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name.

And his mercy is on them that fear him: throughout all generations.

He hath shewed strength with his arm: he hath scattered the proud in the imagination of their hearts.

He hath put down the mighty from their seat: and hath exalted the humble and meek.

He hath filled the hungry with good things: and the rich he hath sent empty away.

He remembering his mercy hath holpen his servant Israel: as he promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever.

Rest eternal: grant to them, O Lord.

And let light perpetual: shine upon them.

Ant. All that the Father giveth me shall come to me: and him that cometh to me, I will in no wise cast out.

¶ Then shall be read the Second Lesson without title and without Here endeth, etc.

LESSON II. *St. John v. 21.*

AS the Father raiseth up the dead, and quickeneth them; even so the Son quickeneth whom he will. For the Father judgeth no man, but hath committed all judgment unto the Son; that all men should honour the Son, even as they honour the Father. He that honoureth not the Son, honoureth not the Father which hath sent him. Verily, verily, I say unto you, He that heareth my word, and believeth on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; but is passed from death unto life. Verily, verily, I say unto you, The hour is coming, and now is, when the dead shall hear the voice of the Son of God: and they that hear shall live. For as the Father hath life in himself; so hath he given to the Son to have life in himself; and

hath given him authority to execute judgment also, because he is the Son of man. Marvel not at this: for the hour is coming, in the which all that are in the graves shall hear his voice, and shall come forth; they that have done good, unto the resurrection of life: and they that have done evil, unto the resurrection of damnation.

¶ Then shall be said the following Psalm:

PSALM 130. *De profundis.*

Tone VII. 1

OUT of the deep have I called unto thee, O Lord: Lord, hear my voice.

O let thine ears consider well: the voice of my complaint.

If thou, Lord, will be extreme to mark what is done amiss: O Lord, who may abide it?

For there is mercy with thee: therefore shalt thou be feared.

I look for the Lord; my soul doth wait for him: in his word is my trust.

My soul fleeth unto the Lord: before the morning watch, I say, before the morning watch.

O Israel, trust in the Lord, for with the Lord there is mercy: and with him is plenteous redemption.

And he shall *redeem* Israel: from all his sins.

Rest eternal: grant to them,
O Lord.

And let *light* perpetual: shine upon them.

¶ *And after that, shall be said the Lord's Prayer, all devoutly kneeling.*

O UR Father, who art in heaven, Hallowed be thy Name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth, As it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, As we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation; But deliver us from evil. Amen.

¶ *Then shall follow this Psalm, except upon All Souls' Day, and upon the day of the Death or Burial of a departed person:*

Ÿ. Praise the Lord, O my soul; while I live, will I praise the Lord:

R̄. Yea, as long as I have any being, I will sing praises unto my God.

Ÿ. O put not your trust in princes, nor in any child of man:

R̄. For there is no help in them.

Ÿ. For when the breath of

man goeth forth, he shall turn again to his earth:

R̄. And then all his thoughts perish.

Ÿ. Blessed is he that hath the God of Jacob for his help:

R̄. And whose hope is in the Lord his God.

Ÿ. Who made heaven and earth, the sea, and all that therein is:

R̄. Who keepeth his promise forever.

Ÿ. Who helpeth them to right that suffer wrong:

R̄. Who feedeth the hungry.

Ÿ. The Lord looseth men out of prison:

R̄. The Lord giveth sight to the blind.

Ÿ. The Lord helpeth them that are fallen:

R̄. The Lord careth for the righteous.

Ÿ. The Lord careth for the strangers; he defendeth the fatherless and widow:

R̄. As for the way of the ungodly, he turneth it upside down.

Ÿ. The Lord thy God, O Sion, shall be King for evermore:

R̄. And throughout all generations.

Ÿ. Rest eternal grant to them, O Lord:

R̄. And let light perpetual shine upon them.

¶ *Then shall always be said:*

Ÿ. From the gates of hell.

R̄. Deliver their souls, O Lord.

Ÿ. May they rest in peace.

R̄. Amen.

Ÿ. O Lord, hear my prayer.

R̄. And let my cry come unto thee.

Ÿ. The Lord be with you.

R̄. And with thy spirit.

Let us pray.

¶ *Upon All Souls' Day the first and second Collect here following shall not be said.*

G RANT, O God, unto thy servants the Bishops and Priests departed this life, that as they exercised the ministry of thine Apostles here on earth, they may also be gathered unto their company in heaven.

O GOD, the giver of pardon, and the author of man's salvation; we humbly beseech thy mercy for our brethren departed this life, that they being holpen by the prayers of Blessed Mary,

Ever-Virgin, and all thy Saints, may be made partakers of the joys of everlasting blessedness.

O GOD, the Creator and Redeemer of all them that believe; grant unto the souls of thy servants and handmaids the remission of all their sins, that in answer to the devout prayers of thy Church, they may obtain the pardon they have always desired;

Who livest and reignest world without end.

R̄. Amen.

¶ *But upon All Souls' Day, when the last Collect only shall be said, the following ending is used:*

Who livest and reignest with God the Father, in the unity of the Holy Ghost, ever one God, world without end. R̄. Amen.

Ÿ. Rest eternal grant to them, O Lord:

R̄. And let light perpetual shine upon them.

Ÿ. May they rest in peace.

R̄. Amen.

Matins of the Dead

¶ *The office shall begin with this Invitatory only upon All Souls' Day, and upon the day of the Burial of a departed per-*

son. At other times the office shall begin with the Antiphon of the Psalms.

Invitatory. The King, unto

whom all live: O come, let us worship.

Ry. The King, unto whom all live: O come, let us worship.

PSALM 95. *Venite, exultemus.*

Tone VI

COME, let us sing unto the Lord: let us heartily rejoice in the strength of our salvation.

Let us come before his presence with thanksgiving: and show ourselves glad in him with psalms.

The King, unto whom all live: O come, let us worship.

For the Lord is a great God: and a great King above all gods.

In his hand are all the corners of the earth: and the strength of the hills is his also.

O come, let us worship.

The sea is his, and he made it: and his hands prepared the dry land.

O come, let us worship and fall down: and kneel before the Lord our Maker.

For he is the Lord our God: and we are the people of his pasture, and the sheep of his hand.

The King, unto whom all live: O come, let us worship.

To-day if ye will hear his voice, harden not your hearts:

as in the provocation, and as in the day of temptation in the wilderness:

When your fathers tempted me: proved me, and saw my works.

O come, let us worship.

Forty years long was I grieved with this generation, and said: It is a people that do err in their hearts, for they have not known my ways:

Unto whom I swear in my wrath: that they should not enter into my rest.

The King, unto whom all live: O come, let us worship.

Rest eternal: grant to them, O Lord.

And let light perpetual: shine upon them.

O come, let us worship.

The King, unto whom all live: O come, let us worship.

Ant. Make plain, O Lord my God: thy way before my face.

PSALM 5. *Verba mea auribus.*

Tone VII. 1

PONDER my words, O Lord: consider my meditation.

O hearken thou unto the voice of my calling, my King and my God: for unto thee will I make my prayer.

My voice shalt thou hear betimes, O Lord: early in the morning will I direct my prayer unto thee, and will look up.

For thou art the God that hast no pleasure in wickedness: neither shall any evil dwell with thee.

Such as be foolish shall not stand in thy sight: for thou hatest all them that work vanity.

Thou shalt destroy them that speak lies: the Lord will abhor both the blood-thirsty and deceitful man.

But as for me, I will come into thine house, even upon the multitude of thy mercy: and in thy fear will I worship toward thy holy temple.

Lead me, O Lord, in thy righteousness, because of mine enemies: make thy way plain before my face.

For there is no faithfulness in his mouth: their inward parts are very wickedness.

Their throat is an open sepulchre: they flatter with their tongue.

Destroy thou them, O God; let them perish through their own imaginations: cast them out in the multitude of their ungodliness; for they have rebelled against thee.

And let all them that put their trust in thee rejoice: they shall ever be giving of thanks, because thou defendest them; they that love thy Name shall be joyful in thee;

For thou, Lord, wilt give thy blessing unto the righteous: and with thy favourable kindness wilt thou defend him as with a shield.

Rest eternal: grant to them, O Lord.

And let light perpetual: shine upon them.

Ant. Make plain, O Lord my God: thy way before my face.

Ant. Turn thee, O Lord, and deliver my soul: for in death, no man remembereth thee.

PSALM 6. *Domine, ne in furore.*

Tone VIII. 1

LORD, rebuke me not in thine indignation: neither chasten me in thy displeasure.

Have mercy upon me, O Lord, for I am weak: O Lord, heal me, for my bones are vexed.

My soul also is sore troubled: but, Lord, how long wilt thou punish me?

Turn thee, O Lord, and deliver my soul: O save me, for thy mercy's sake.

For in death no man remem-

bereth *thee*: and who will give thee *thanks* in the pit?

I am weary of my groaning, every night wash I my *bed*: and water my *couch* with my tears.

My beauty is gone for very *trouble*: and worn away because of *all* mine enemies.

Away from me, all ye that work *vanity*: for the Lord hath heard the *voice* of my weeping.

The Lord hath heard my *petition*: the Lord will receive my prayer.

All mine enemies shall be confounded, and sore *vexed*: they shall be turned back, and put to *shame* suddenly.

Rest eternal: grant to them,
O Lord.

And let *light* perpetual: *shine* upon them.

Ant. Turn *thee*, O Lord, and deliver my *soul*: for in death, no *man* remembereth thee.

Ant. Lest *he* devour my soul like a lion, and tear it in *pieces*: while *there* is *none* to help.

PSALM 7. *Domine, Deus meus.*

Tone VIII. 1

O LORD my God, in thee have I put my *trust*: save me from all them that persecute me, and deliver me;

Lest he devour my soul like

a lion, and tear it in *pieces*: while *there* is *none* to help.

O Lord my God, if I have done any such *thing*: or if there be any *wickedness* in my hands;

If I have rewarded evil unto him that dealt friendly with *me*: yea, I have delivered him that without any cause *is* mine enemy;

Then let mine enemy persecute my soul, and *take* me: yea, let him tread my life down upon the earth, and lay mine *honour* in the dust.

Stand up, O Lord, in thy wrath, and lift up thyself, because of the indignation of mine enemies: arise up for me in the judgment that *thou* hast commanded.

And so shall the congregation of the people come about *thee*: for their sakes therefore lift up thyself again.

The Lord shall judge the people; give sentence with me, O Lord: according to my righteousness, and according to the innocency that is in me.

O let the wickedness of the ungodly come to an *end*: but *guide* thou the just.

For the righteous *God*: trieth the *very* hearts and reins.

My help cometh of *God*: who

preserveth *them* that are *true* of heart.

God is a righteous Judge, strong, and *patient*: and God is provoked every day.

If a man will not turn, he will whet his *sword*: he hath bent his bow, and *made* it ready.

He hath prepared for him the instruments of *death*: he ordaineth his arrows against the *persecutors*.

Behold, he travaileth with *mischief*: he hath conceived sorrow, and brought *forth* ungodliness.

He hath graven and digged up a *pit*: and is fallen himself into the destruction that he *made* for *other*.

For his travail shall come upon his *own* head: and his wickedness shall *fall* on his *own* pate.

I will give thanks unto the Lord, according to his *righteousness*: and I will praise the *Name* of the Lord Most High.

Rest eternal: grant to them,
O Lord.

And let *light* perpetual: *shine* upon them.

Ant. Lest *he* devour my soul like a lion, and tear it in *pieces*: while *there* is *none* to help.

¶ *Then shall be read the First*

Lesson *without title and without* Here endeth, *etc.*

LESSON I. *Job xix. 20.*

MY bone cleaveth to my skin and to my flesh, and I am escaped with the skin of my teeth. Have pity upon me, have pity upon me, O ye my friends; for the hand of God hath touched me. Why do ye persecute me as God, and are not satisfied with my flesh? Oh that my words were now written! oh that they were printed in a book! That they were graven with an iron pen and lead, in the rock for ever! For I know that my Redeemer liveth, and that he shall stand at the latter day upon the earth: and though, after my skin, worms destroy this body, yet in my flesh shall I see God: whom I shall see for myself, and mine eyes shall behold, and not another; though my reins be consumed within me.

¶ *Then shall be sung or said the Song of Hezekiah.*

EGO DIXI. *Isaiab xxxviii.*

Tone II. 1

I SAID, In the cutting off of my *days*: I shall go to the *gates* of the grave.

I am deprived of the residue

of my *years* : I said, I shall not see the Lord, even the Lord, in the *land* of the *living*.

I shall behold man no *more* : with the *inhabitants* of the world.

Mine age is departed, and is removed from *me* : as a shepherd's tent.

I have cut off like a weaver my life ; he will cut me off with pining *sickness* : from day even to night wilt thou *make* an *end* of me.

I reckoned till *morning* : that, as a lion, so will he *break* all my bones.

From day even to night wilt thou make an end of *me* : like a crane or a swallow, so did I chatter, I did *mourn* as a dove.

Mine eyes *fail* : with *looking* upward.

O Lord, I am oppressed ; undertake for *me* : what shall I say ? he hath both spoken unto me, and himself hath *done* it.

I shall go softly all my *years* : in the *bitterness* of my soul.

O Lord, by these things men live, and in all these things is the life of my spirit ; so wilt thou recover me, and make me to *live* : behold, for peace I had *great bitterness*.

But thou hast in love to my soul delivered it from the pit of

corruption : for thou hast cast all my *sins* *behind* thy back.

For the grave cannot praise thee, death cannot celebrate *thee* : they that go down into the pit cannot *hope* for *thy* truth.

The living, the living, he shall praise thee, as I do this *day* : the father to the children shall make *known* *thy* truth.

The Lord was ready to save *me* : therefore we will sing my songs to the stringed instruments all the days of our life in the *house* of the Lord.

Rest *eternal* : *grant* to *them*,
O Lord.

And let light *perpetual* : *shine* upon them.

¶ *Then shall be read the Second Lesson without title and without Here endeth, etc.*

LESSON II. *St. John xi. 11.*

O UR friend Lazarus sleepeth ; but I go, that I may awake him out of sleep. Then said his disciples, Lord, if he sleep, he shall do well. Howbeit Jesus spake of his death : but they thought that he had spoken of taking of rest in sleep. Then said Jesus unto them plainly, Lazarus is dead. And I am glad for your sakes that I was not

there, to the intent ye may believe ; nevertheless let us go unto him. Then said Thomas, which is called Didymus, unto his fellow disciples, Let us also go, that we may die with him. Then when Jesus came, he found that he had lain in the grave four days already. Now Bethany was nigh unto Jerusalem, about fifteen furlongs off : and many of the Jews came to Martha and Mary, to comfort them concerning their brother. Then Martha, as soon as she heard that Jesus was coming, went and met him : but Mary sat still in the house. Then said Martha unto Jesus, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. But I know, that even now, whatsoever thou wilt ask of God, God will give it thee. Jesus saith unto her, Thy brother shall rise again. Martha saith unto him, I know that he shall rise again in the resurrection at the last day. Jesus said unto her, I am the resurrection, and the life : he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live : and whosoever liveth and believeth in me shall never die. Believest thou this ? She saith unto him, Yea, Lord : I believe that thou art the Christ, the Son

of God, which should come into the world.

¶ *Then shall be sung or said the Hymn of Zacharias with this Antiphon :*

Ant. I am the resurrection, and the life ; he that believeth in me, though he were dead, yet shall he *live* : and whosoever liveth and believeth in *me*, shall never die.

BENEDICTUS. *St. Luke. i. 68.*
Tone II. 1

BLESSED be the Lord God of Israel : for he hath visited and redeemed his people ;

And hath raised up a mighty salvation for *us* : in the house of his *servant* David ;

As he *spake* by the mouth of his holy *Prophets* : which have been *since* the *world* began ;

That we *should* be saved from our *enemies* : and from the hand of *all* that *bate* us.

To perform the mercy promised to our forefathers : and to remember his *holy* covenant ;

To perform the oath which he sware to our forefather Abraham : that *he* would *give* us ;

That *we* being delivered out of the hand of our *enemies* : might serve *him* without fear ;

In *holiness* and righteousness

before *him*: all the *days* of *our* life.

And *thou*, child, shalt be called the prophet of the *Highest*: for thou shalt go before the face of the *Lord* to *prepare* his ways;

To give *knowledge* of salvation unto his *people*: for the remission of *their* sins.

Through the *tender* mercy of our *God*: whereby the day-spring from on *high* hath visited us;

To give *light* to them that sit in darkness, and in the shadow of *death*: and to guide our feet into the *way* of peace.

Rest *eternal*: *grant* to *them*, O Lord.

And let light *perpetual*: *shine* upon them.

Ant. I *am* the resurrection, and the life; he that believeth in me, though he were dead, yet shall he *live*: and whosoever liveth and believeth in *me*, shall never die.

¶ *And after that, shall be said the Lord's Prayer, all devoutly kneeling.*

OUR Father, who art in heaven, Hallowed be thy Name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth, As it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive

us our trespasses, As we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation; But deliver us from evil. Amen.

¶ *Then shall follow this Psalm, except upon All Souls' Day, and upon the day of the Death or Burial of a departed person:*

℣. Out of the deep have I called unto thee, O Lord:

℞. Lord, hear *my* voice.

℣. O let thine ears consider well:

℞. The voice of my *complaint*.

℣. If thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done *amiss*:

℞. O Lord who may abide *it*.

℣. For there is mercy *with* thee:

℞. Therefore shalt thou be *feared*.

℣. I look for the Lord; my soul doth wait *for* him:

℞. In his word is *my* trust.

℣. My soul fleeth unto *the* Lord:

℞. Before the morning watch, I say, before the morning watch.

℣. O Israel, trust in the Lord, for with the Lord there is *mercy*:

℞. And with him is plenteous redemption.

℣. And he shall redeem Israel:

℞. From all *his* sins.

℣. Rest eternal grant to them, O Lord:

℞. And let light perpetual shine upon them.

¶ *Then shall always be said the prayers and collects as at Vespers.*

¶ *Then shall always be said the prayers and collects as at Vespers.*

¶ *Then shall always be said the prayers and collects as at Vespers.*

The Mass for the Dead



On All Souls' Day

THE INTROIT.

Requiem.

REST eternal, grant to them, O Lord: and let light perpetual shine upon them.

Ps. 63. Thou, O God, art praised in Sion, and unto thee shall the vow be performed in Jerusalem: thou that hearest the prayer, unto thee shall all flesh come.

Ant. Rest eternal, grant to them, O Lord: and let light perpetual shine upon them.

THE COLLECT.

O GOD, the Creator and Redeemer of all them that believe; grant unto the souls of thy servants and handmaids the remission of all their sins, that in answer to the devout prayers of thy Church, they may obtain the pardon they have always desired; who livest and reignest with God the Father, in the unity of the Holy Ghost, ever one God, world without end.

℞. Amen.

THE EPISTLE.

THE Epistle is written in the fifteenth chapter of the first Epistle of Saint Paul the Apostle to the Corinthians, beginning at the fifty-first verse.

BRETHREN, behold, I shew you a mystery; We shall not all sleep, but we shall all be changed, in a moment, in the twinkling of an eye, at the last trump: for the trumpet shall sound, and the dead shall be raised incorruptible, and we shall be changed. For this corruptible must put on incorruption, and this mortal must put on immortality. So when this corruptible shall have put on incorruption, and this mortal shall have put on immortality, then shall be brought to pass the saying that is written, Death is swallowed up in victory. O death, where is thy sting? O grave, where is thy victory? The sting of death is sin; and the strength of sin is the law. But thanks be to God, which

giveth us the victory through our Lord Jesus Christ.

¶ *And the Epistle ended, he shall say, Here endeth the Epistle.*

Rz. Thanks be to God.

THE GRADUAL.

Requiem.

REST eternal, grant to them, O Lord: and let light perpetual shine upon them. *Ps. 112.* The righteous shall be had in everlasting remembrance: he will not be afraid of any evil tidings.

THE TRACT.

Absolve.

ABSOLVE, O Lord, the souls of all the faithful departed from every chain of sin. And by the help of thy grace may they escape the judgment of condemnation. And attain the fruition of everlasting light.

SEQUENCE, *Dies Irae.*

Hymns A. and M 398.

DAY of Wrath! O day of mourning!

See fulfill'd the prophets' warning!

Heav'n and earth in ashes burning!

Oh, what fear man's bosom rendeth

When from Heav'n the Judge descendeth,

On whose sentence all dependeth!

Wondrous sound the trumpet flingeth,

Through earth's sepulchres it ringeth,

All before the Throne it bringeth.

Death is struck, and nature quaking,

All creation is awaking,

To its Judge an answer making.

Lo! the Book exactly worded,

Wherein all hath been recorded;
Thence shall judgment be awarded.

When the Judge his seat attaineth,
And each hidden deed arraigneth,
Nothing unavenged remaineth.

What shall I, frail man, be pleading,

Who for me be interceding,
When the just are mercy needing?

King of Majesty tremendous,
Who dost free salvation send us,
Fount of pity, then befriend us!

Think, good Jesu, my salvation
Caused thy wondrous Incarnation;

Leave me not to reprobation.

Faint and weary thou hast sought me,

On the Cross of suffering bought me;

Shall such grace be vainly brought me?

Righteous Judge! for sin's pollution

Grant thy gift of absolution,
Ere that day of retribution.

Guilty, now I pour my moaning,
All my shame with anguish owning;

Spare, O God, thy suppliant groaning.

Thou the sinful Mary savedst;
Thou the dying thief forgavest;
And to me a hope vouchsafest.

Worthless are my prayers and sighing;

Yet, good Lord, in grace complying,

Rescue me from fires undying.

With thy favour'd sheep O place me,

Nor among the goats abase me,
But to thy right hand upraise me.

While the wicked are confounded,

Doom'd to flames of woe unbounded,

Call me with thy Saints surrounded.

Low I kneel; with heart submission,

Crushed to ashes in contrition;
Help me in my last condition.

Ah! that day of tears and mourning!

From the dust of earth returning
Man for judgment must prepare

him —
Spare, O God, in mercy spare him!

Lord, all pitying, Jesu blest,
Grant them thine eternal rest.

Amen.

℣. The Lord be with you.

℞. And with thy spirit.

THE GOSPEL.

THE Holy Gospel is written in the fifth chapter of Saint John, beginning at the twenty-fifth verse.

Rz. Glory be to thee, O Lord.

AT that time Jesus said unto the Jews: Verily, verily,

I say unto you, The hour is coming, and now is, when the

dead shall hear the voice of the Son of God: and they that hear

shall live. For as the Father hath life in himself; so hath he

given to the Son to have life in himself; and hath given him

authority to execute judgment also, because he is the Son of

man. Marvel not at this: for the hour is coming, in the which

all that are in the graves shall

hear his voice, and shall come forth; they that have done good, unto the resurrection of life; and they that have done evil, unto the resurrection of damnation.

R̄. Praise be to thee, O Christ.

THE OFFERTORY.

Domine Jesu Christe.

O LORD Jesu Christ, King of Majesty, deliver the souls of all the faithful departed from the hand of hell, and from the pit of destruction: deliver them from the lion's mouth, that the grave devour them not; that they go not down to the realms of darkness: but let Michael, the holy standard-bearer, make speed to restore them to the brightness of glory: which thou hast promised in ages past to Abraham and his seed. Sacrifice and prayer do we offer to thee, O Lord: do thou accept them for the souls of the departed, in whose memory we make this oblation: and grant them, Lord, to pass from death unto life: which thou hast promised in ages past to Abraham and his seed.

THE PREFACE.

LIFT up your hearts. R̄. We lift them up unto the Lord. V̄. Let us give thanks unto our

Lord God. R̄. It is meet and right so to do.

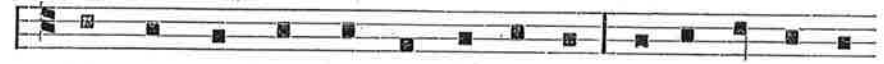
IT is very meet, right, and our bounden duty, that we should at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, Holy Father, Almighty, Everlasting God, through Jesus Christ our Lord; in whom thou hast given unto us the hope of a blessed resurrection; that while the certainty of death maketh sad our natural man, the promise of immortal life to come may give consolation to our faith. For to thy faithful people, O Lord, their life is not taken away, but changed; that the house of their earthly habitation being dissolved, they may gain a house eternal in the heavens. Therefore with Angels and Archangels, and with all the company of heaven, we laud and magnify thy glorious Name; evermore praising thee, and saying,

HOLY, Holy, Holy, Lord God of Hosts, Heaven and earth are full of thy glory: Glory be to thee, O Lord Most High. Amen.

Blessed is he, that cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.



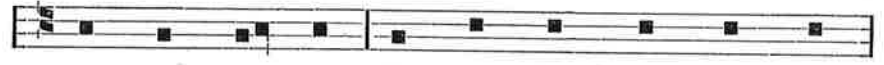
V̄ Lift up your hearts. R̄ We lift them up un - to the Lord.



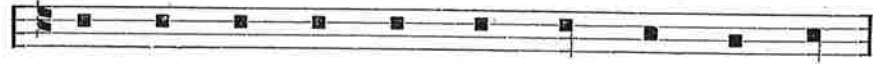
V̄ Let us give thanks un - to our Lord God. R̄ It is meet and right



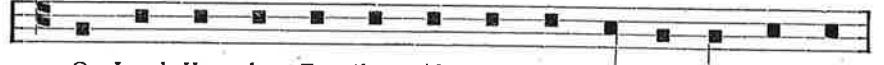
so to do. It is ve - ry meet, right, and our



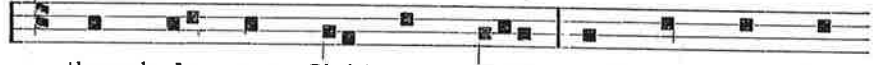
bound - en du - ty, that we should at all times,



and in all pla - ces, give thanks un - to thee,



O Lord, Ho - ly Fa - ther, Al - migh - ty, Ev - er - last - ing God,



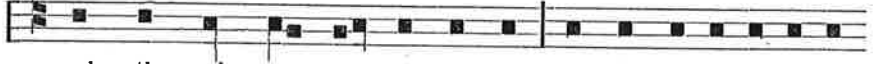
through Je - sus Christ our Lord; in whom thou hast



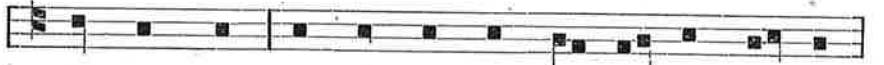
giv - en un - to us the hope of a bless - ed res -



ur - rec - tion; that while the cer - tain - ty of death



mak - eth sad our nat - u - ral man, the prom - ise of im - mor - tal



life to come may give con - so - la - tion to our faith.

For to thy faith - ful peo - ple, O Lord,
 their life is not tak - en a - way, but chang - ed;
 that the house of their earth - ly hab - i - ta - tion be - ing dis - solv - ed,
 they may gain a house e - ter - nal in the heav - ens.
 There - fore with an - gels and arch - an - gels,
 and with all the com - pa - ny of heav - en,
 We laud and mag - ni - fy thy glo - ri - ous Name:
 ev - er - more prais - ing thee and say - ing:

THE COMMEMORATION OF THE
DEAD.

¶ *Immediately after the words he may dwell in us, and we in him in the Canon, the Priest may say privately the following:*

BE mindful also, O Lord, of thy servants and hand - maids, N. and N., who have gone before us with the sign of

faith, and now rest in the sleep of peace. To these, O Lord, and to all who rest in Christ, grant, we beseech thee, a place of refreshment, of light, and of peace.

Agnus Dei.

O LAMB of God, that takes away the sins of the world: grant them rest. O Lamb of

God, that takest away the sins of the world: grant them rest. O Lamb of God, that takest away the sins of the world: grant them rest everlasting.

Pater noster.

Our Fa - ther, who art in heav - en, Hal - low - ed be thy Name.
 Thy king - dom come. Thy will be done on earth,
 As it is - in heav - en. Give us this day our dai - ly bread.
 And for - give us our tres - pas - ses, As we for - give those who
 tres - pass a - gainst us. And lead us not in - to temp -
 ta - tion; But de - liv - er us from e - vil.
 For thine is the king - dom, the pow - er, and the glo - ry,
 for - ev - er and ev - er. A - men.

THE COMMUNION.

Lux aeterna.

MAY light eternal shine, O Lord, upon them, for endless ages with thy blessed ones,

for thou art gracious. Rest eternal grant to them, O Lord: and let light perpetual shine upon them. For endless ages with thy blessed ones, for thou art gracious.

THE POST COMMUNION.

WE beseech thee, O Lord, to hear the prayers which we thy suppliants offer in behalf of thy departed servants and hand-maids; set them free from all their sins, and make them to be

partakers of thy redemption; who liveth and reigneth with God the Father, in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end.

R̄. Amen.

On the Day of Death or Burial of the Departed

THE COLLECT.

GOD, whose nature and property is ever to have mercy and to forgive; receive our humble petitions for the soul of thy servant N. whom thou hast bidden to depart out of this world; deliver *him* not into the hands of the enemy, neither forget *him* forever; but command thy holy angels to receive *him* and to lead *him* into the country where is the Paradise of God; and forasmuch as *he* hoped in thee, and believed in thee, let *him* not suffer the pains of eternal death, but make *him* to possess the joys of everlasting life: through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R̄. Amen.

THE EPISTLE. *1 Thess. iv. 13.*

I WOULD not have you to be ignorant, brethren, concerning them which are asleep,

that ye sorrow not, even as others which have no hope. For if we believe that Jesus died and rose again, even so them also which sleep in Jesus will God bring with him. For this we say unto you by the word of the Lord, that we which are alive and remain unto the coming of the Lord shall not prevent them which are asleep. For the Lord himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the Archangel, and with the trump of God: and the dead in Christ shall rise first: then we which are alive and remain shall be caught up together with them in the clouds, to meet the Lord in the air: and so shall we ever be with the Lord. Wherefore comfort one another with these words.

¶ *The Gradual Requiem, Tract Absolve, and Sequence Dies Irae as above.*

THE GOSPEL. *St. John xi. 21.*

AT that time; said Martha unto Jesus, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. But I know, that even now, whatsoever thou wilt ask of God, God will give it thee. Jesus saith unto her, Thy brother shall rise again. Martha saith unto him, I know that he shall rise again in the resurrection at the last day. Jesus said unto her, I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live: and whosoever liveth and believeth in me shall never die. Believest thou this? She saith unto him, Yea, Lord: I believe that thou art the Christ, the Son of God, which should come into the world.

¶ *The Offertory Domine Jesu Christe as above.*

THE POST COMMUNION.

GRANT we beseech thee, Almighty and merciful God, that the soul of thy servant N., who hath now departed out of this world, may be washed and made white by this Sacrifice, that he being cleansed from all sin, may be counted worthy to

receive pardon and eternal rest; through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R̄. Amen.

¶ *On the third, seventh, and thirtieth days after the burial of the departed, Mass shall be said as above with the exception of the Collect and Post Communion, which shall be as here followeth.*

THE COLLECT.

WE beseech thee, O Lord, that thou wouldest vouchsafe to grant to the soul of thy servant N., the third (or seventh or thirtieth) day of whose burial we commemorate, that he may be admitted into the company of thy saints and elect, and do thou pour down upon him the everlasting dew of thy mercy; through, etc.

THE POST COMMUNION.

RECEIVE our prayers, O Lord, for the soul of thy servant N., that if in him any stains of sin still remain, they may be done away by thy merciful forgiveness; through, etc.

On the Anniversary of the Departed

THE COLLECT.

GOD the Lord of forgiveness: grant unto the soul of thy servant N., the anniversary of whose departure we commemorate, a place of refreshment, a blissful rest, and the brightness of thy divine light; through Jesus Christ our Lord. *R.* Amen.

THE EPISTLE. *2 Macc. xii. 43.*

IN those days; Judas, a most noble man, when he had made a gathering throughout the company to the sum of two thousand drachms of silver, he sent it to Jerusalem to offer a sin offering, doing therein very well and honestly, in that he was mindful of the resurrection: for if he had not hoped that they that were slain should have risen again, it had been superfluous and vain to pray for the dead. And also in that he perceived that there was great favour laid up for those that died godly, it was an holy and good thought. Whereupon he made a reconciliation for the dead, that they might be delivered from sin.

¶ *The Gradual Requiem, Tract*

Absolve, and *Sequence Dies Irae as above.*

THE GOSPEL. *St. John vi. 37.*

AT that time; Jesus said to the company of the Jews: All that the Father giveth me shall come to me; and him that cometh to me I will in no wise cast out. For I came down from heaven, not to do mine own will, but the will of him that sent me. And this is the Father's will which hath sent me, that of all which he hath given me I should lose nothing, but should raise it up again at the last day. And this is the will of him that sent me, that every one which seeth the Son, and believeth on him, may have everlasting life: and I will raise him up at the last day.

¶ *The Offertory Domine Jesu Christe as above.*

THE POST COMMUNION.

GRANT, we beseech thee, O Lord, that the soul of thy servant N., the anniversary of whose departure we commemorate, being purified by this Sacrifice, may obtain pardon and

eternal rest; through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee,

in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end.

R. Amen.

In Daily Masses for the Departed

THE COLLECTS.

For departed Bishops or Priests.

GRANT, O God, unto thy servants the Bishops and Priests departed this life, that as they exercised the ministry of thine Apostles here on earth, they may also be gathered unto their company in heaven.

For departed brethren, relatives, and benefactors.

O GOD, the giver of pardon, and the author of man's salvation; we humbly beseech thy mercy for our brethren departed this life, that they being holpen by the prayers of Blessed Mary, Ever Virgin, and all thy Saints, may be made partakers of the joys of everlasting blessedness.

For all the faithful departed.

O GOD, the Creator and Redeemer of all them that believe; grant unto the souls of thy servants and handmaids the remission of all their sins, that in answer to the devout prayers of thy Church, they may obtain the pardon they have always desired; who livest and reignest, etc. *R.* Amen.

THE EPISTLE. *Rev. xiv. 13.*

IN those days; I heard a voice from heaven, saying unto me, Write, Blessed are the dead which die in the Lord from henceforth: Yea, saith the Spirit, that they may rest from their labours; and their works do follow them.

¶ *The Gradual Requiem, Tract Absolve, and Sequence Dies Irae as above.*

THE GOSPEL. *St. John vi. 51.*

AT that time; Jesus said to the company of the Jews: I am the living bread which came down from heaven: if any man eat of this bread, he shall live for ever: and the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world. The Jews therefore strove among themselves, saying, How can this man give us his flesh to eat? Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Except ye eat the flesh of the Son of man, and drink his blood, ye have no life in you. Whoso eateth my flesh, and drinketh my blood,

hath eternal life; and I will raise him up at the last day.

THE POST COMMUNION.

For departed Bishops or Priests.

WE beseech thee, O Lord, that thy loving kindness, for which we pray, may be gracious to the souls of thy servants, the Bishops, and Priests, who have departed hence; that, by thy mercy they may obtain eternal fellowship with him in whom they hoped and believed.

For departed brethren, relatives, and benefactors.

GRANT, we beseech thee, O Almighty and merciful God: that the souls of our

brethren, relatives, and benefactors, for whom we have offered unto thy majesty this Sacrifice of praise, being purified from all their sins by virtue of this same sacrament, may, through thy mercy, receive the blessedness of perpetual light.

For all the faithful departed.

WE beseech thee, O Lord, to hear the prayers which we offer for the souls of thy servants and handmaids that thou mayest deliver them from all their sins, and make them to be partakers of thy redemption; who livest, etc. R̄. Amen.

Divers Collects for the Dead

1. *For a deceased Bishop.*

On the day of burial of a deceased Bishop the first Mass shall be said as above (p. 41), except the Collects, which shall be as below.

THE COLLECT.

GRANT, O God, unto thy servant N. our Bishop, that as he exercised the ministry of thine Apostles here on earth, he may also be gathered unto their company in heaven; through Jesus Christ, etc.

THE POST COMMUNION.

WE beseech thee, O Lord, that thy loving kindness, for which we pray, may be gracious to the soul of thy servant N. our Bishop; that by thy mercy he may obtain eternal fellowship with him in whom he hoped and believed; through the same Jesus Christ our Lord, etc.

2. *For a deceased Priest.*

THE COLLECT.

GRANT, O God, unto thy servant N. our Priest, that as he exercised the ministry of

thine Apostles here on earth, he may also be gathered unto their company in heaven; through Jesus Christ, etc.

THE POST COMMUNION.

WE beseech thee, O Lord, that thy loving kindness, for which we pray, may be gracious to the soul of thy servant N. our Priest; that by thy mercy he may obtain eternal fellowship with him in whom he hoped and believed; through the same Jesus Christ, etc.

3. *For a deceased Bishop.*

ANOTHER COLLECT.

GRANT, we beseech thee, O Lord, that the soul of thy servant N. our Bishop, which thou hast taken away from the toilsome conflict of this world, may rejoice in the fellowship of thy saints; through Jesus Christ, etc.

ANOTHER POST COMMUNION.

GRANT, we beseech thee, O Almighty God, that the soul of thy servant N. our Bishop, being purged by these sacrifices, may be made worthy to attain thy pardon and the place of everlasting refreshment; through Jesus Christ, etc.

4. *For a deceased Priest.*

If the Mass is to be said for

many, these prayers may be said in the plural.

THE COLLECT.

LORD, we pray thee, to grant that the soul of thy servant N. our Priest, whom while he abode in this world thou didst adorn with sacred gifts, may ever rejoice in a glorious seat in heaven; through Jesus Christ, etc.

THE POST COMMUNION.

GRANT, O Almighty God, we pray thee, that the soul of thy servant N. our Priest, may enjoy eternal happiness in the congregation of the just; through Jesus Christ, etc.

5. *For a deceased man.*

THE COLLECT.

INCLINE thine ear, O Lord, unto our prayers, we humbly beseech thee, and grant that the soul of thy servant N., which thou hast commanded to pass out of this world, may attain a place of peace and light, and be numbered among thy saints; through Jesus Christ, etc.

THE POST COMMUNION.

ABSOLVE, O Lord, we beseech thee, the soul of thy servant N. from every bond of sin; that he may ever live

among thy saints and elect in the glory of the resurrection; through Jesus Christ, etc.

6. For a deceased woman.

THE COLLECT.

WE beseech thee, O Lord, according to thy loving kindness to have mercy upon the soul of thy servant N., that she being set free from all defilements of the flesh may be granted a share in thine eternal salvation; through Jesus Christ, etc.

THE POST COMMUNION.

WE beseech thee, O Lord, that the soul of thy servant N. may have fellowship with thee in light eternal, since on earth she was a partaker of the Sacrament of thy continual mercy; through Jesus Christ, etc.

7. For the father and mother of a Priest.

THE COLLECT.

O GOD, who hast commanded us to honour our father and mother; graciously have mercy upon the soul (or souls) of my father (or mother or parents), and forgive *him* all his sins; and grant that I may behold *him* in the joy of eternal brightness; through Jesus Christ, etc.

THE POST COMMUNION.

O LORD, we beseech thee, let the partaking of this heavenly sacrament obtain rest and light eternal for the soul (or souls) of my father (or mother or parents), and grant that I with them may, through thy grace, attain to be crowned eternally; through Jesus Christ, etc.

The Gradual Psalms for the Dead



The Gradual Psalms shall be said in Lent on the Wednesday of each week not hindered by a double or semidouble feast. In Choir they shall be said before Matins of the day; out of Choir as opportunity shall serve.

The following five Psalms shall be said without Gloria Patri. But at the end shall be said Requiem aeternam.

They shall be begun at once without Antiphon.

PSALM 120. *Ad Dominum.*

WHEN I was in trouble, I called upon the Lord: and he heard me.

Deliver my soul, O Lord, from lying lips: and from a deceitful tongue.

What reward shall be given or done unto thee, thou false tongue: even mighty and sharp arrows, with hot burning coals.

Woe is me, that I am constrained to dwell with Mesech: and to have my habitation among the tents of Kedar!

My soul hath long dwelt among

them: that are enemies unto peace.

I labour for peace; but when I speak unto them thereof: they make them ready to battle.

PSALM 121. *Levavi oculos.*

I WILL lift up mine eyes unto the hills: from whence cometh my help.

My help cometh even from the Lord: who hath made heaven and earth.

He will not suffer thy foot to be moved: and he that keepeth thee will not sleep.

Behold, he that keepeth Israel: shall neither slumber nor sleep.

The Lord himself is thy keeper: the Lord is thy defence upon thy right hand;

So that the sun shall not burn thee by day: neither the moon by night.

The Lord shall preserve thee from all evil: yea, it is even he that shall keep thy soul.

The Lord shall preserve thy going out, and thy coming in: from this time forth for evermore.

PSALM 122. *Laetatus sum.*

I WAS glad when they said unto me: We will go into the house of the Lord.

Our feet shall stand in thy gates: O Jerusalem.

Jerusalem is built as a city: that is at unity in itself.

For thither the tribes go up, even the tribes of the Lord: to testify unto Israel, to give thanks unto the Name of the Lord.

For there is the seat of judgment: even the seat of the house of David.

O pray for the peace of Jerusalem: they shall prosper that love thee.

Peace be within thy walls: and plenteousness within thy palaces.

For my brethren and companions' sakes: I will wish thee prosperity.

Yea, because of the house of the Lord our God: I will seek to do thee good.

PSALM 123. *Ad te levavi oculos.*

UNTIL thou lift I up mine eyes: O thou that dwellest in the heavens.

Behold, even as the eyes of servants look unto the hand of their masters, and as the eyes of a maiden unto the hand of

her mistress: even so our eyes wait upon the Lord our God, until he have mercy upon us.

Have mercy upon us, O Lord, have mercy upon us: for we are utterly despised.

Our soul is filled with the scornful reproof of the wealthy: and with the despitefulness of the proud.

PSALM 124. *Nisi quia Dominus.*

IF the Lord himself had not been on our side, now may Israel say: if the Lord himself had not been on our side, when men rose up against us;

They had swallowed us up quick: when they were so wrathfully displeased at us.

Yea, the waters had drowned us: and the stream had gone over our soul.

The deep waters of the proud: had gone even over our soul.

But praised be the Lord: who hath not given us over for a prey unto their teeth.

Our soul is escaped even as a bird out of the snare of the fowler: the snare is broken, and we are delivered.

Our help standeth in the Name of the Lord: who hath made heaven and earth.

Rest eternal: grant to them, O Lord.

And let light perpetual: shine upon them.

¶ *Then shall be said, kneeling, Our Father, secretly.*

℣. And lead us not into temptation.

℞. But deliver us from evil.

℣. From the gates of hell.

℞. Deliver their souls, O Lord.

℣. May they rest in peace.

℞. Amen.

℣. O Lord, hear my prayer.

℞. And let my cry come unto thee.

℣. The Lord be with you.

℞. And with thy spirit.

Let us pray.

COLLECT.

ABSOLVE, O Lord, we beseech thee, the souls of thy servants and handmaids, and of all the faithful departed, from every chain of sin, that being raised in the glory of the resurrection, they may be refreshed amongst thy saints and elect: through Christ our Lord.

℞. Amen.

The Burial of Children



¶ When a baptised infant, or child, shall have departed this life before coming to the use of reason, the office following shall be used.

¶ The Priest (vested in surplice and white stole) and

others of the Clergy, if they are present, preceded by the cross, which shall be borne without the staff, shall go to the house of the deceased, with an acolyte bearing the aspersorium.

At the House

¶ The Priest shall sprinkle the body, then he shall say:

Ant. Blessed be the name.

PSALM 113. *Laudate, pueri.*
Tone II. 1

PRAISE the Lord, ye servants: O praise the Name of the Lord.

Blessed be the Name of the Lord: from this time forth for evermore.

The Lord's Name is praised: from the rising up of the sun unto the going down of the same.

The Lord is high above all heathen: and his glory above the heavens.

Who is like unto the Lord our God, that hath his dwelling so high: and yet humbleth himself

to behold the things that are in heaven and earth!

He taketh up the simple out of the dust: and lifteth the poor out of the mire;

That he may set him with the princes: even with the princes of his people.

He maketh the barren woman to keep house: and to be a joyful mother of children.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

Ant. Blessed be the name of the Lord: from this time forth for evermore.

¶ While the body is borne to the Church, he shall say:

PSALM 119. *Beati immaculati.*

BLESSED are those that are undefiled in the way: and walk in the law of the Lord.

Blessed are they that keep his testimonies: and seek him with their whole heart.

For they who do no wickedness: walk in his ways.

Thou hast charged: that we shall diligently keep thy commandments.

O that my ways were made so direct: that I might keep thy statutes!

So shall I not be confounded: while I have respect unto all thy commandments.

I will thank thee with an unfeigned heart: when I shall have learned the judgments of thy righteousness.

I will keep thy ceremonies: O forsake me not utterly.

Wherewithal shall a young man cleanse his way: even by ruling himself after thy word.

With my whole heart have I sought thee: O let me not go wrong out of thy commandments.

Thy words have I hid within my heart: that I should not sin against thee.

Blessed art thou, O Lord: O teach me thy statutes.

With my lips have I been telling: of all the judgments of thy mouth.

I have had as great delight in the way of thy testimonies: as in all manner of riches.

I will talk of thy commandments: and have respect unto thy ways.

My delight shall be in thy statutes: and I will not forget thy word.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

Retribue servo tuo.

O DO well unto thy servant: that I may live, and keep thy word.

Open thou mine eyes: that I may see the wondrous things of thy law.

I am a stranger upon earth: O hide not thy commandments from me.

My soul breaketh out for the very fervent desire: that it hath alway unto thy judgments.

Thou hast rebuked the proud: and cursed are they that do err from thy commandments.

O turn from me shame and rebuke: for I have kept thy testimonies.

Princes also did sit and speak against me: but thy servant is occupied in thy statutes.

For thy testimonies are my delight: and my counsellors.

My soul cleaveth to the dust: O quicken thou me, according to thy word.

I have acknowledged my ways, and thou heardest me: O teach me thy statutes.

Make me to understand the way of thy commandments: and so shall I talk of thy wondrous works.

My soul melteth away for very heaviness: comfort thou me according unto thy word.

Take from me the way of lying: and cause thou me to make much of thy law.

I have chosen the way of truth: and thy judgments have I laid before me.

I have stuck unto thy testimonies: O Lord, confound me not.

I will run the way of thy commandments: when thou hast set my heart at liberty.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

¶ *If the time permits, Psalm*

148, p. 53, Laudate Dominum de coelis, may be said, with the one following:

PSALM 149. *Cantate Domino.*

○ SING unto the Lord a new song: let the congregation of saints praise him.

Let Israel rejoice in him that made him: and let the children of Sion be joyful in their King.

Let them praise his Name in the dance: let them sing praises unto him with tabret and harp.

For the Lord hath pleasure in his people: and helpeth the meek-hearted.

Let the saints be joyful with glory: let them rejoice in their beds.

Let the praises of God be in their mouth: and a two-edged sword in their hands;

To be avenged of the heathen: and to rebuke the people;

To bind their kings in chains: and their nobles with links of iron;

That they may be avenged of them, as it is written: Such honour have all his saints.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

At the Church

¶ *When he has arrived at the Church, going before the body, he shall say, or sing:*

PSALM 150. *Laudate Dominum.*
Tone VIII. 2

○ PRAISE God in his holiness: praise him in the firmament of his power.

Praise him in his noble acts: praise him according to his excellent greatness.

Praise him in the sound of the trumpet: praise him upon the lute and harp.

Praise him in the cymbals and dances: praise him upon the strings and pipe.

Praise him upon the well-tuned cymbals: praise him upon the loud cymbals.

Let everything that hath breath: praise the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

¶ *After they are come into the Church, shall be said or sung the following Psalm:*

Ant. He shall receive the blessing from the Lord; and

righteousness from the God of his salvation: this is the generation of them that seek him.

PSALM 24. *Domini est terra.*
Tone VI.

THE earth is the Lord's, and all that therein is: the compass of the world, and they that dwell therein.

For he hath founded it upon the seas: and prepared it upon the floods.

Who shall ascend into the hill of the Lord: or who shall rise up in his holy place?

Even he that hath clean hands and a pure heart: and that hath not lift up his mind unto vanity, nor sworn to deceive his neighbour.

He shall receive the blessing from the Lord: and righteousness from the God of his salvation.

This is the generation of them that seek him: even of them that seek thy face, O Jacob.

Lift up your heads, O ye gates; and be ye lift up, ye everlasting doors: and the King of glory shall come in.

Who is this King of glory: It is the Lord strong and mighty, even the Lord mighty in battle.

Lift up your heads, O ye gates; and be ye lift up, ye everlasting doors: and the King of glory shall come in.

Who is this *King of glory*: Even the Lord of hosts, he is the *King of glory*.

Glory be to the *Father*, and to the *Son*: and to the *Holy Ghost*;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

Ant. He shall receive the blessing from the Lord; and righteousness from the God of his salvation: this is the generation of them that seek him.

¶ Then shall follow the Lesson.

THE LESSON.

HERE beginneth the fourteenth chapter of the Revelation of Saint John.

I LOOKED, and, lo, a Lamb stood on the mount Sion, and with him an hundred forty and four thousand, having his Father's name written in their foreheads. And I heard a voice from heaven, as the voice of many waters, and as the voice of a great thunder: and I heard the voice of harpers harping with their harps: and they sung as it were a new song

before the throne, and before the four beasts, and the elders: and no man could learn that song but the hundred and forty and four thousand, which were redeemed from the earth. These are they which were not defiled with women; for they are virgins. These are they which follow the Lamb whithersoever he goeth. These were redeemed from among men, being the firstfruits unto God and to the Lamb. And in their mouth was found no guile: for they are without fault before the throne of God. But thou, O Lord, have mercy upon us.

R̄. Thanks be to God.

¶ Here may follow a Hymn, and when Mass follows, it shall be that of the Feast of the Holy Angels. After the Mass, the Priest, standing at the foot of the bier, shall say:

Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

Our Father.

¶ While the Our Father is being said he shall sprinkle the body.

Ÿ. And lead us not into temptation.

R̄. But deliver us from evil.

Ÿ. Because of mine innocency thou hast received me.

R̄. And hast set me before thy face forever.

Ÿ. The Lord be with you.

R̄. And with thy spirit.

Let us pray.

ALMIGHTY and most gracious God, who, when little children born again at the Font of Baptism depart from this world, dost forthwith bestow upon them the gift of everlasting

life without any merit of theirs; as we believe thou hast done to the soul of this little child: grant, we beseech thee, O Lord, that we, through the intercession of Blessed Mary ever Virgin and of all thy Saints, may serve thee here with pure hearts and minds, so that hereafter we may be forever united with thy blessed children in Paradise; through Christ our Lord. Amen.

At the Grave

¶ While the body is borne to the grave, and even if it be not then buried, there shall be said:

Ant. Young men and maidens, old men and children: let them praise the Name of the Lord.

PSALM 148. *Laudate Dominum.*
Tone IV. 1

¶ PRAISE the Lord of heaven: praise him in the height.

Praise him, all ye angels of his: praise him, all his hosts.

Praise him, sun and moon: praise him, all ye stars and light.

Praise him, all ye heavens: and ye waters that are above the heavens.

Let them praise the Name of the Lord: for he spake the

word, and they were made; he commanded, and they were created.

He hath made them fast for ever and ever: he hath given them a law which shall not be broken.

Praise the Lord upon earth: ye dragons and all deeps;

Fire and hail, snow and vapours: wind and storm, fulfilling his word;

Mountains and all hills: fruitful trees and all cedars;

Beasts and all cattle: worms and feathered fowls;

Kings of the earth, and all people: princes, and all judges of the world;

Young men and maidens, old men and children, praise the

Name of the Lord: for his Name only is excellent, and his praise above heaven and earth.

He shall exalt the horn of his people; all his saints shall praise him: even the children of Israel, even the people that serveth him.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

Ant. Young men and maidens, old men and children: let them praise the Name of the Lord.

¶ When the Priest arrives at the grave he shall bless it (if it has not been already blessed) as on page 12. Then shall be said or sung, Man that is born, etc., as on page 13. Afterward shall be made the Committal of the body, the words the soul of this deceased child being substituted for the soul of our deceased brother. Then the Priest shall say or sing:

Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

Our Father.

¶ And lead us not into temptation.

℞. But deliver us from evil.

¶ Suffer the little children to come unto me.

℞ For of such is the Kingdom of Heaven.

¶ The Lord be with you.

℞. And with thy spirit.

Let us pray.

ALMIGHTY and everlasting God, the lover of holy purity, who hast mercifully vouchsafed to call the soul of this child to thy heavenly kingdom: vouchsafe also, O Lord, so mercifully to deal with us in this our pilgrimage, that by the merits of thy most holy Passion, and through the intercession of Blessed Mary ever Virgin and of all thy Saints, thou mayest make us ever to rejoice in the same Kingdom with all thy saints and elect; who livest and reignest with God the Father, in the unity of the Holy Ghost God, world without end. Amen.

¶ Then the Priest sprinkles the body with holy water, and censes it, and likewise the grave; after which the grave shall be filled with earth.

¶ Then may be said or sung the Song of the Three Children, as the procession returns to the Church.

Ant. Bless ye the Lord, all ye his elect; keep days of gladness, and give praise unto him.

BENEDICITE. Daniel iii.

Tone VII. 1

○ ALL ye works of the Lord, bless ye the Lord: praise him, and magnify him for ever.

○ ye Angels of the Lord, bless ye the Lord: ○ ye heavens, bless ye the Lord.

○ ye waters that be above the firmament, bless ye the Lord: ○ all ye powers of the Lord, bless ye the Lord.

○ ye sun and moon, bless ye the Lord: ○ ye stars of heaven, bless ye the Lord.

○ ye showers and dew, bless ye the Lord: ○ ye winds of God, bless ye the Lord.

○ ye fire and heat, bless ye the Lord: ○ ye winter and summer, bless ye the Lord.

○ ye dews and frosts, bless ye the Lord: ○ ye frost and cold, bless ye the Lord.

○ ye ice and snow, bless ye the Lord: ○ ye nights and days, bless ye the Lord.

○ ye light and darkness, bless ye the Lord: ○ ye lightnings and clouds, bless ye the Lord.

○ let the earth bless the Lord: yea, let it praise him, and magnify him for ever.

○ ye mountains and hills, bless ye the Lord: ○ all ye green

things upon the earth, bless ye the Lord:

○ ye wells, bless ye the Lord: ○ ye seas and floods, bless ye the Lord.

○ ye whales, and all that move in the waters, bless ye the Lord: ○ all ye fowls of the air, bless ye the Lord.

○ all ye beasts and cattle, bless ye the Lord: ○ ye children of men, bless ye the Lord.

○ let Israel bless the Lord: praise him, and magnify him for ever.

○ ye priests of the Lord, bless ye the Lord: ○ ye servants of the Lord, bless ye the Lord.

○ ye spirits and souls of the righteous, bless ye the Lord: ○ ye holy and humble men of heart, bless ye the Lord.

○ Ananias, Azarias, and Misaël, bless ye the Lord: praise him, and magnify him for ever.

Let us bless the Father and the Son, with the Holy Ghost: let us praise and exalt him above all for ever.

Blessed art Thou, O Lord, in the firmament of heaven: and to be praised, and glorified, and exalted above all for ever.

Ant. Bless ye the Lord, all ye his elect: keep days of gladness, and give praise unto him.

V. The Lord be with you.
R. And with thy spirit.

Let us pray.

O EVERLASTING God, who hast ordained and constituted the services of Angels and

men in a wonderful order; mercifully grant, that they who always do thee service in heaven, may by thy appointment, succour and defend us on earth; through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

Hymns

Hymns A. and M. 109.

1.

CHRIST have mercy on our *brethren*,
Who *have* gone before us now,
Who *have* left this world of sorrow,
For whose *souls* in prayer we bow.

Knowing that the Friend of sinners,
Ever answers faithful prayer:
To *their souls* extend thy pardon,
Spare, O Lord, thy *servants* spare.

Thou wast tempted like as we are,
Grief and sorrow thou hast known,
Thou didst die for *these thy servants*,
Claim *them*, Jesus, for thine own.

Lord, have mercy then upon *them*,
By thy all-forgiving love,
Pardon, Lord, thy erring servants,
Grant *them* rest, and peace above.

Grant *them* mercy, grant *them* pardon,
By thy Sufferings on the Cross,
By thy Passion, by thy Scourging,
Save our *brethren's souls* from loss.

By thy Death and Resurrection,
By thy Victory o'er the Grave,
By thy Conquest and Ascension,
Save, O Lord, our *brethren*, save.

Grant *them* rest with thy redeem'd ones,
Grant *them* with thy Saints a place
Where *they* always may behold thee,
No more veil'd, but face to face.

Grant *them*, Lord, thy light perpetual,
 Grant *them*, Lord, eternal rest,
 May *they* share thine endless glory,
 Leaning on *their* Saviour's Breast. Amen.

2.

Darlington's Hy. 443
or Hymns A. and M. 338.

HOLY Jesu, thee adoring, see thy children at thy feet,
 All thy tenderness imploring, now thy mercy we entreat :
 Since thou hast to hell descended, for the souls of all we pray,
 Who, their long life-conflict ended, in thy faith have passed away.

From thy wrath, good Lord, deliver all the dead who in thee trust,
 Place them in thy light forever, with the spirits of the just :
 From all stain of evil cleanse them, wipe all tears from out their
 eyes ;

In the heavenly pastures place them, in the peace of Paradise.

Jesu, Lamb of God, relying on thy mercy, thee we pray,
 Save them from the flame undying, spare them in the last dread day,
 That with thine Apostles glorious, with thy Saints and Angels blest,
 With the Martyrs all victorious, they may enter into rest. Amen.

3.

Hymns A. and M. 101

NOW pray we for our dead :
 Lord Jesu, Saviour blest,
 To thee our loved ones we commend :
 Grant them eternal rest.

Wash them in thy pure Blood,
 And take them to thy Breast,
 Their sins remember thou no more :
 Grant them eternal rest.

They owned thee Lord and God,
 Thy Holy Name confessed,
 Forsake not them that hoped in thee :
 Grant them eternal rest.

On them the load of life,
 Full often sorely pressed,

Let their tried spirits find repose :
 Grant them eternal rest.

Thy covering wing extend,
 To give them shelter, lest
 The enemy disturb their peace :
 Grant them eternal rest.

So pray we for our dead,
 Thou, Lord, who knowest best,
 Hast called them hence ; thy will be done :
 Grant them eternal rest. Amen.

4.

Hymns A. and M. 225.

GRANT rest eternal, Jesu,
 To all the faithful dead :
 And o'er each waiting spirit
 Thy light perpetual shed :

And, that thy dear redeemed ones
 May fullest bliss attain,
 Remove all imperfection,
 And purge away each stain.

So when the Day of Judgment,
 Thine own Great Day is here,
 All free from spot, and blameless,
 They may with joy appear.

Grant rest eternal, Jesu,
 To all the faithful dead :
 And o'er each waiting spirit
 Thy light perpetual shed. Amen.

5.

Hymns A. and M. 289.

CHRIST has given to our *brethren*
 From a weary world release ;
 Pray we for the *souls* departed,
 Jesu, may *they* rest in peace.

By thy holy Incarnation,
 By thy sweet and saving Name,
 By thine Anguish in the Garden,
 By the Mocking and the Shame.

By thy Passion, and thy Dying,
 By the breaking of thy Heart,
 By thy Rising and Ascension,
 Grant *them* with thy Saints a part.

Gracious Shepherd, grant *them* welcome
 To the heavenly fold above ;
 Father, to each child returning,
 Open wide thine Arms of love.

Heart of Jesus, be *their* refuge,
 Saviour, take *them* to thy Breast,
 Let thy mercy lighten on *them*,
 Grant *them*, Lord, eternal rest.

Christ has given to our *brethren*,
 From a weary world release ;
 Pray we for the *souls* departed,
 Jesu, may *they* rest in peace. Amen.

6.

Hymns A. and M. 97.

CHRIST, enthroned in highest Heaven,
 Hear us, crying from the deep,
 For the faithful ones departed,
 For the souls of all that sleep ;
 As thy kneeling Church entreateth,
 Harken, Shepherd of the sheep.

King of Glory, hear our voices,
 Grant thy faithful rest, we pray :
 Though they sinned, yet they repented ;
 Nor from thee did wholly stray :
 So we plead thy saving merits,
 Therefore grant them peace to-day.

All the sorrow of thy Passion,
 To thy Father offer we ;
 Let it win for them deliv'rance,
 Bless them, Jesu, set them free ;
 They are thine, they wait in patience,
 Merciful and gracious be.

They are thine, O take them quickly,
 Thou their Hope, O raise them high.
 Ever hoping, ever trusting,
 Unto thee they strive and cry :
 Day and night, both morn and even,
 Be, O Christ, their Guardian, nigh.

Let thy plenteous loving-kindness
 On them, as we pray, be poured ;
 Let them through thy boundless mercy,
 From all evil be restored ;
 Harken to the gentle pleading
 Of thy Mother, gracious Lord.

When, O kind and radiant Jesu,
 Kneels our Queen thy Throne before,
 Let the court of Saints attending,
 Mercy for the dead implore ;
 Harken, loving Friend of sinners,
 Whom the Cross exalted bore.

Hear and answer prayers devoutest,
 Break, O Lord, each binding chain ;
 Dash the gates of death asunder,
 Quell the devil and his train ;
 Bring the souls which thou hast ransomed,
 Evermore in joy to reign. Amen.

7.

Hymns A. and M. 368².

BROTHER,¹ now thy toils are o'er,
 Fought the battle, won the crown.
 On earth's rough and barren shore
 Thou hast laid thy burden down :

¹ Or "Sister."

Grant *him*, Lord, eternal rest
With the spirits of the blest.

Through death's valley, dim and dark,
Jesus guide thee in the gloom;
Show thee where his footprints mark
Tracks of glory through the tomb:
Grant *him*, Lord, etc.

Angels bear thee to the land
Where the towers of Sion rise;
Safely lead thee by the hand
To the fields of Paradise:
Grant *him*, Lord, etc.

White-robed at the golden gate
Of the new Jerusalem,
May the host of Martyrs wait;
Give thee part and lot with them:
Grant *him*, Lord, etc.

Friends and dear ones gone before
To the land of endless peace,
Meet thee on that further shore,
Where all tears and weeping cease:
Grant *him*, Lord, etc.

There the Lord of life and love
Wipes the tear from every eye;
To the courts of bliss above
Pain and suffering come not nigh:
Grant *him*, Lord, etc.

Sun by day, nor moon by night,
Cast their beams about the Throne
For the Lamb sheds there his light
On the foreheads of his own:
Grant *him*, Lord, etc.

Earth to earth, and dust to dust,
Clay we give to kindred clay,

In the sure and certain trust
Of the resurrection day:
Grant *him*, Lord, etc. Amen.

Hymns A. and M. 428.

8.

O LORD, to whom the spirits live
Of all the faithful pass'd away,
Unto their path that brightness give
Which shineth to the perfect day.
O Light eternal, Jesu blest,
Shine on them all, and grant them rest.

Bless thou the dead who die in thee,
And make their painful labors cease;
O purge them from impurity,
And give them everlasting peace.
O Light eternal, etc.

In thy green, pleasant pastures feed
The sheep which thou hast summon'd hence,
And by the still, cool waters lead
Thy flock in loving providence.
O Light eternal, etc.

How long, O holy Lord, how long
Must we and they expectant wait
To hear the gladsome bridal song,
To see thee in thy royal state?
O Light eternal, etc.

O hearken, Saviour, to their cry,
O rend the heavens and come down,
Make up thy jewels speedily,
And set them in thy golden crown.
O Light eternal, etc.

Direct them with thine arm of might,
White robes bestow on each of them,
To dwell within thy city bright,
The heavenly Jerusalem.
O Light eternal, etc. Amen.

9.

Hymns A. and M. 254².

FATHER, Son, and Holy Spirit,
At this dear one's grave,
Hear us pleading for thy mercy,
Hear and save.

Loving Father, look in pity,
While in prayer we bend ;
Into thine own hands *his* spirit
We commend.

Loving Saviour, dear Redeemer,
Judge, who judgest right,
May this soul, we pray, be precious
In thy sight.

Thou hast to the suffering body
Granted sweet release ;
May the soul, in thy safe keeping,
Rest in peace.

Grant *him* to behold thy goodness,
Set *him* near thy side
From all stain of earth's defilement
Purified.

Father, by thy quickening Spirit,
To this mortal clay
Grant a joyful resurrection
In that day. Amen.

10.

Hymns A. and M. 124.

NOW another *brother's* soul
Has from earth forever flown,
And must stand to hear its doom
At the great white Judgment Throne.
Grant *him*, Lord, eternal rest,
With the spirits of the blest.

He has sinned ; but, Saviour dear,
Think that thou for *him* hast died,

Cleanse *him* in the mingled flood
Flowing from thy riven Side.
Grant *him*, Lord, etc.

Loose *his* soul from every chain
Which had bound it here below,
And the flame that burns for aye
Never let *his* spirit know.
Grant *him*, Lord, etc. Amen.

11.

Hymns A. and M. 369.

THE holy souls, they suffer on,
Resign'd in heart and will,
Until thy high behest is done,
And justice has its fill.

Help, Lord, the souls which thou hast made,
The souls to thee so dear,
In prison for the debt unpaid
Of sins committed here.

For daily falls, for pardon'd crime,
They joy to undergo
The shadow of thy Cross sublime,
The remnant of thy woe.
Help, Lord, etc.

Oh, by their patience of delay,
Their hope amid their pain,
Their sacred zeal to burn away
Disfigurement and stain.
Help, Lord, etc.

Oh, by their fire of love, not less
In keenness than the flame,
Oh, by their very helplessness,
Oh, by thy own great Name.
Help, Lord, etc. Amen.

Hymns for the Burial of Children



12.

*Darlington or Hutchins 245,
or Hymns A. and M. 472.*

LET no tears to-day be shed,
Holy is this narrow bed.
Alleluia.

Death eternal life bestows
Open heaven's portal throws.
Alleluia.

And no peril waits at last
Him who now away hath past.
Alleluia.

Not salvation hardly won,
Not the meed of race well run :
Alleluia.

But the pity of the Lord
Gives his child a full reward ;
Alleluia.

Grants the prize without the course,
Crowns, without the battle's force.
Alleluia.

God, who loveth innocence,
Hastes to take his darling hence.
Alleluia.

Christ, when this sad life is done,
Join us to thy little one.
Alleluia.

And in thine own tender love,
Bring us to the ranks above.
Alleluia. Amen.

13.

Hymns A. and M. 224.

IN Paradise reposing,
By life's eternal well,
The tender lambs of Jesus
In greenest pastures dwell.

There palms and tiny crownlets
Aglow with brightest gem,
Bedeck the baby Martyrs
Who died in Bethlehem.

With them the rose-wreathed army
Of children undefiled,
Who passed through mortal torments
For love of Christ the Child.

With them in peace unending,
With them in joyous mirth,
Are all the stainless infants
Which since have gone from earth.

The Angels, once their guardians,
Their fellows now in grace,
With them, in love adoring,
See God the Father's face.

The lullaby to hush them
In that eternal rest,
Is sweet Angelic singing ;
Their nurse, God's Mother blest.

For she who rocked the cradle
In Nazareth of old,
Now bendeth o'er the Children
Within that happy fold.

O Jesu, loving Shepherd,
Who tenderly dost bear
Thy lambs in thine own bosom,
Bring us to join them there. Amen.

14.

*Darlington 140²,
or Hymns A. and M. 307.*

TENDER Shepherd, thou hast still'd
Now thy little lamb's brief weeping ;
Oh, how peaceful, pale, and mild,
In its narrow bed 't is sleeping,
And no sigh of anguish sore
Heaves that little bosom more.

In a world of pain and care,
Lord, thou wouldst no longer leave it ;
To thy meadows bright and fair
Lovingly thou dost receive it ;
Clothed in robes of spotless white
Now it dwells with thee in light.

Ah, Lord Jesu, grant that we
There may live where it is living,
And the blissful pastures see
That its heavenly food are giving ;
Lost awhile our treasured love,
Gain'd for ever, safe above. Amen.

15.

Hymns A. and M. 265.

A GENTLE snow-white soul
Hath flown to Jesu's breast :
There in his tender arms,
To take eternal rest.

The pure baptismal wave
Hath washed its sin away :
Unhindered it may pass
To glad eternal day.

Our robes are sorely stained
By sins which we deplore :
O Jesu, let thy Blood
Their purity restore !

So when our hour shall come,
Our souls shall haste to thee !
And there before thy Throne
This little one shall see. Amen.

A P P E N D I X

Where the English Prayer Book is the authorised use, the following must be substituted in the proper places.

Instead of the Psalms as on pages 4, 5, and 6, the following shall be used :

PSALM 39. *Dixi, Custodiam.*

I SAID, I will take heed to my ways: that I offend not in my tongue.

I will keep my mouth as it were with a bridle: while the ungodly is in my sight.

I held my tongue, and spake nothing: I kept silence, yea, even from good words; but it was pain and grief to me.

My heart was hot within me, and while I was thus musing the fire kindled: and at the last I spake with my tongue:

Lord, let me know mine end, and the number of my days: that I may be certified how long I have to live.

Behold, thou hast made my days as it were a span long: and mine age is even as nothing in respect of thee; and verily every man living is altogether vanity.

For man walketh in a vain shadow, and disquieteth himself in vain: he heapeth up riches, and cannot tell who shall gather them.

And now, Lord, what is my

hope: truly my hope is even in thee.

Deliver me from all mine offences: and make me not a rebuke unto the foolish.

I became dumb, and opened not my mouth: for it was thy doing.

Take thy plague away from me: I am even consumed by the means of thy heavy hand.

When thou with rebukes dost chasten man for sin, thou makest his beauty to consume away, like as it were a moth fretting a garment: every man therefore is but vanity.

Hear my prayer, O Lord, and with thine ears consider my calling: hold not thy peace at my tears.

For I am a stranger with thee: and a sojourner, as all my fathers were.

O spare me a little, that I may recover my strength: before I go hence, and be no more seen.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

PSALM 90. *Domine, refugium.*

LORD, thou hast been our refuge: from one generation to another.

Before the mountains were brought forth, or ever the earth and the world were made: thou art God from everlasting, and world without end.

Thou turnest man to destruction: again thou sayest, Come again, ye children of men.

For a thousand years in thy sight are but as yesterday: seeing that is past as a watch in the night.

As soon as thou scatterest them, they are even as a sleep: and fade away suddenly like the grass.

In the morning it is green, and groweth up: but in the evening it is cut down, dried up, and withered.

For we consume away in thy displeasure: and are afraid at thy wrathful indignation.

Thou hast set our misdeeds, before thee: and our secret sins in the light of thy countenance.

For when thou art angry all our days are gone: we bring our years to an end, as it were a tale that is told.

The days of our age are threescore years and ten; and though

men be so strong that they come to fourscore years: yet is their strength then but labour and sorrow; so soon passeth it away, and we are gone.

But who regardeth the power of thy wrath: for even thereafter as a man feareth, so is thy displeasure.

O teach us to number our days: that we may apply our hearts unto wisdom.

Turn thee again, O Lord, at the last: and be gracious unto thy servants.

O satisfy us with thy mercy, and that soon: so shall we rejoice and be glad all the days of our life.

Comfort us again now after the time that thou hast plagued us: and for the years wherein we have suffered adversity.

Show thy servants thy work: and their children thy glory.

And the glorious majesty of the Lord our God be upon us: prosper thou the work of our hands upon us, O prosper thou our handiwork.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

¶ *Instead of the Committal on page 13, there shall be said:*

FORASMUCH as it hath pleased Almighty God of his great mercy to take unto himself the soul of our dear *brother* here departed, we therefore commit *his* body to the ground; earth to earth, ashes to ashes, dust to dust; in sure and certain hope of the Resurrection to eternal life, through our Lord Jesus Christ; who shall change our vile body, that it may be like unto his glorious body, according to the mighty working, whereby he is able to subdue all things to himself.

¶ *Instead of the Prayer, Almighty God, with whom do live, etc., on page 14, there shall be said:*

ALMIGHTY God, with whom do live the spirits of them that depart hence in the Lord, and with whom the souls of the faithful, after they are delivered from the burden of the flesh, are in joy and felicity; We give thee hearty thanks, for that it hath pleased thee to deliver this our *brother* out of the miseries of this sinful world; beseeching thee, that it may please thee, of thy gracious goodness, shortly to accomplish the number of thine elect, and to hasten thy kingdom; that we, with all those that are departed in the true faith of thy holy Name, may have our perfect consummation and bliss, both in body and soul, in thy eternal and everlasting glory; through Jesus Christ our Lord. Amen.